

الْفِعْلُ وَالِاسْمُ مَعَ الضَّمَايِرُ دَرَسَ الدَّرْسَ
أَنَا دَرَسْتُ تَ أَ = أَنَا أَدْرُسُ دَرْسِي
نَحْنُ دَرَسْنَا؛ نَا = نَحْنُ نُدْرُسُ دَرْسَنَا

أَكْمَلُ: شَرِبْتُ شَرَابِي. أَشْرَبُ شَرَابَكَ.
زَرَعْنَا بِمَزْرَعَتِنَا. نَزْرَعُ بِمَزْرَعَتِكَ
دَرَسَ الدَّرْسَ أَكَلَ الأَكْلَ لَعِبَ بِالْمَلْعَبِ

أَنْتَ دَرَسْتَ؛ تَ = أَنْتَ تَدْرُسُ دَرْسَكَ
أَنْتِ دَرَسْتِ تِ = أَنْتِ تَدْرُسِينَ دَرْسَكَ
أَنْتَ إِدْرُسُ دَرْسَكَ أَنْتِ إِدْرُسِينَ دَرْسَكَ

أَخَذَ القَلَمَ: أَخَذْتُ، تَأْخُذُ، خُذْ قَلَمَكَ
بَعَثَ الرِّسَالَةَ. بَعَثْتُ تَبْعَثِينَ ابْعَثِي رِسَالَتِكَ
تَرَكَ البَيْتَ. ثَبَتَ المُعَلِّمُ. حَكَمَ الحَاكِمُ.

أَنْتُمْ دَرَسْتُمْ؛ ثُمْ؛ أَنْتُمْ تَدْرُسُونَ دَرْسَكُمْ
أَنْتُمَا دَرَسْتُمَا ثُمَا تَ تَدْرُسَانِ دَرْسَكُمَا
أَنْتُمْ إِدْرُسُوا دَرْسَكُمْ أَنْتُمَا إِدْرُسَا دَرْسَكُمَا

خَرَجَ الطَّالِبُ: خَرَجْتُمْ تُخْرَجُونَ إِخْرُجُوا
طَالِبِكُمْ. خَرَجْتُمَا تُخْرَجَانِ إِخْرُجَا طَالِبِكُمَا
ذَكَرَ الإِسْمَ. رَزَقَ الفَقِيرَ. سَمِعَ الصِّدْقَ

أَنْتُمْ دَرَسْتُمْ ثَنْ أَنْتُمْ تَدْرُسْنَ دَرْسَكُنَّ
أَنْتُمْ إِدْرُسْنَ دَرْسَكُنَّ وَإِقْرَأْنَهُ وَاكْتُبْنَهُ
هِيَ دَرَسَتْ تَ = هِيَ تَدْرُسُ دَرْسَهَا

دَخَلَ البَيْتَ: دَخَلْتُمْ تَدْخُلْنَ إِدْخُلْنَ بَيْتَكُنَّ
دَخَلْتُ تَدْخُلُ بَيْتَهَا. شَهِدَ الحَادِثَ.
صَدَقَ الوَلَدُ ضَحِكَ المُعَلِّمُ لَعِبَ بِالكَرَةِ

هُمَا دَرَسَا؛ ا = هُمَا يَدْرُسَانِ دَرْسَهُمَا
هُمَا دَرَسَتَا تَا = هُمَا تَدْرُسَانِ دَرْسَهُمَا
هُمَا شَرِبَا يَشْرَبَانِ. هُمَا شَرِبَتَا تَشْرَبَانِ

طَرَدَ الطَّالِبَ: طَرَدَا، يَطْرُدَانِ طَالِبَهُمَا.
طَرَدَتَا تَطْرُدَانِ تَلْمِيزَتَهُمَا. ظَلَمَ المُدِيرُ.
عَدَلَ القَاضِي غَلَبَ المُتَسَابِقَ فَسَقَ اللِّصُّ

هُم دَرَسُوا؛ وَا = هُمْ يَدْرُسُونَ دَرْسَهُمْ
هُنَّ دَرَسْنَ؛ نَ = هُنَّ يَدْرُسْنَ دَرْسَهُنَّ
جَدَّ: جَدَّوَا يَجِدُّونَ. جَدَدْنَا يَجِدُّونَ

قَالَ الإِسْمَ: قَالُوا، يَقُولُونَ، أَسْمَاءَهُمْ.
قُلْنَا يَقُلْنَ أَسْمَائِهِنَّ. سَأَلَ المُعَلِّمُ. شَاهَدَ
الوَظِيفَةَ. قَتَلَ الفَأْرَ. كَسَبَ المَالَ.

بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ المؤمنون ٩٠

أَنْزَلْنَا الْقُرْآنَ بِالصِّدْقِ وَلَكِنَّ لَا يُصَدِّقُونَ

But We brought them the truth, and they are liars(unbelievers)

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ

عَهْدُ اللَّهِ: لَا تَقْتُلُ: الْقَاتِلُ كَقَاتِلِ نَفْسَهُ

We took your covenant: you shall not shed your own blood. البقرة ٨٤

إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ

إبراهيم ٤: يُؤَجِّلُ عَذَابَ الظَّالِمِ لِيَوْمِ الرَّعْبِ

He gives them respite up to Day when the eyes will stare in horror

فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِعُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ الحج ٢٨

كُلْ مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَأَعْطِي الْمُحْتَاجَ

Then eat thereof, and feed the suffering poor

إِنَّمَا أَمْرُهُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ الرعد ١٣

فَرَضَ اللَّهُ أَنْ أَعْبُدَهُ وَحْدَهُ مُخْلِصًا لَهُ

I have only been commanded to worship God, and not to associate with Him anyone

أَطَعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ قريش

اللَّهُ يَرْزُقُ خَلْقَهُ وَيَحْفَظُهُمْ مِنَ الرَّعْبِ

Who has fed them against hunger, and secured them from fear

أَتَى؛ جَاءَ؛ حَضَرَ؛ قَدِمَ Came:

وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى التوبة ٥٤

يَقُومُونَ لِلصَّلَاةِ بِاللَّهِ غَيْرُ رَاغِبِينَ خَامِلِينَ؛

أَخَذَ: تَنَاوَلَ، جَعَلَ Take:

يَرْبِ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا

الفرقان ٣٠ جَعَلَ الْمُسْلِمُونَ الْفَرْقَانَ مَثْرُوكًا

أَخَّرَ: يَتَأَخَّرُ، يَتَرَجَعُ، لَا يَتَقَدَّمُ Delayed:

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ المدثر ٣٧

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَرْقَى فَلْيَعْمَلْ وَإِلَّا يَتَرَجَعْ

أَكَلَ: يَأْكُلُ كُلُّ Eat

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا المائدة

تَنَاوَلُوا الْأَكْلَ الْحَلَالَ فِيهِ تَرْكِيَّةٌ رُوحِيَّةٌ

أَمْرٌ: طَلَبَ فَرَضَ أَوْجَبَ Command:

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ

الزمر ٦٤ يَا غَافِلًا أَتَطْلُبُ مِنِّي عِبَادَةَ غَيْرِ اللَّهِ

أَمِنَ: To be safe; Trusted:

فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِمِنَ

أَمْنَتَهُ(ر) البقرة ٢٨٣ حِفْظُ الْأَمَانَةِ مِنَ الْإِيمَانِ

أَمَنَ: يُؤْمِنُ إِعْتَقَدَ صَدَّقَ: Believe:

فَإِنَّ ءَامِنُوا بِمِثْلِ مَا ءَامَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ ءَاهْتَدُوا

البقرة ١٣٧ إِذَا صَدَّقُوا بِالْإِسْلَامِ فَقَدْ ءَامَنُوا

رَبَّنَا ءَامِنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ آل

عمران ٣٥ اللَّهُمَّ صَدَّقْنَا بِكِتَابِكَ وَأَطَعْنَا نَبِيَّكَ

Our Lord! We believe in what You have sent down, and we follow the Messenger.

بَدَأَ: يَبْدَأُ؛ شَرَعَ: Begin:

﴿وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ﴾ السجدة

بِدَايَةُ تَكْوِينُ كُلِّ فَرْدٍ مِنْ تُرَابٍ؛ بِالْأَكْلِ

بَدَأَ: ﴿اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ﴾ يونس ٣٤

اللَّهُ يَخْلُقُ ثُمَّ يُمِيتُ ثُمَّ يُحْيِيهِ؛ يَبْعَثُهُ

God originates creations, then brings it back

بَعَثَ؛ أَرْسَلَ؛ أَحْيَا: Sent; Raise; Revive:

فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ ﴿وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ

أَرْسَلَ اللَّهُ الرَّسُلَ. وَيُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى

﴿زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا﴾ التغابن ٧

إِدْعَى الْكَافِرُ كَاذِبًا أَنْ اللَّهَ لَا يُحْيِيهِ

The unbelievers claim that they will never be raised from dead.

بَغَى؛ طَغَى؛ ظَلَمَ: Oppressed المحرات ٩

فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَتِلُوا

الَّتِي تَبَغَى إِذَا طَعَتْ فِتْنَةً حَارِبُوا الَّتِي تَظْلِمُ

بَغَى: ﴿أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ﴾ آل عمران ٨٣

هَلْ يُرِيدُ الْكَافِرُ غَيْرَ سُنَّةِ اللَّهِ وَحُكْمِهِ

What, do they desire another religion than God's

بَقِيَ؛ ظَلَّ: Remain:

﴿وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ﴾ القصص ٦

مَا فِي الْآخِرَةِ أَفْضَلُ وَأَدْوَمُ أَلَا تَدْرِكُونَ

أَبْقَى: ﴿وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى﴾

مَا عِنْدَ اللَّهِ لِلْمُؤْمِنِينَ أَفْضَلُ وَأَخْلَدُ؛ أَدْوَمُ

And what is with God is better and will remain for ever

بَلَّغَ؛ أَنْبَأَ؛ أَخْبَرَ: proclaim: Reach. Preach

يَتَأْتِيهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

المائدة ٦٧ أَيُّهَا النَّبِيُّ أَنْبِئْ مَا أَنْبَأَكَ اللَّهُ بِهِ

بَلِّغْ ﴿وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ﴾ النور

إِذَا وَصَلَ الْفِتْيَانُ سِنَّ الْبُلُوغِ (+١٣) فَلَيْسَتْ أَذُنُوا

And when the children among you come to puberty

بَيِّنَ؛ أَوْضَحَ، فَسَّرَ Explain:

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ ﴿النحل ٣٩﴾

وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ البقرة ٢٢١

يُوضِحُ اللهُ مُعْجَزَاتِهِ لِلخَلْقِ لِيَعْقِلُونَ

لِيُظْهِرَ اللهُ لَهُمُ بِالْقُرْآنِ مَا يَتَنَاقضُونَ فِيهِ

So that He may make clear to them that whereon they were at variance

﴿بَلَى؛ اِمْتَحَنَ؛ اِخْتَبَرَ﴾ Put to the test; try

لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ﴿الملك ٢﴾

يَمْتَحِنُكُمْ مَنْ الْأَفْضَلُ إِيمَانًا وَفِعْلًا

He test you which of you is the best in conduct; (in good deeds)

إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ ﴿٧﴾ القلم

نَحْنُ اِخْتَبَرْنَا هُمْ كَامْتَحَانَ أَهْلَ الْحَدِيثَةِ

﴿تَبِعَ؛ لَحِقَ﴾ Follow:

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ﴿﴾

لَحِقَ الضَّالُّونَ رَغَبَاتِهِمْ جَهْلًا بِنَتَائِجِهَا

But those who do wrong follow their own lusts without knowledge. 30 الروم

﴿وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ﴾ آل عمران

٧٣ لَا تَتَّبِعُوا إِلَّا بِمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا صَادِقًا

تَرَكَ؛ تَخَلَّى عَنْ تَنَازَلَ: Leave; remain:

﴿وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ القمصر ١٥﴾

قَدْ بَقِيَتْ الْآثَارُ عِلَامَةً لِلْعِبْرَةِ أَفَلَا تَعْتَبِرُونَ؟

And We left it for a sign. Is there any that will remember

أَحْسَبُ الْإِنْسَانَ أَنْ يُتْرَكَ سُدى ﴿٦٦﴾ القيامة

أَيُّظُنُّ الْمَرْءُ أَنْ يَبْقَى حُرًّا بِلَا قِيودٍ بِنِظَامٍ

تلا: قرأ، روى : Read; narrated recite

﴿وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا﴾

إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ؛ يَرْقَى الْمُؤْمِنُونَ يَقِينًا

When His verses are recited unto them, the verses increases them in faith. 2 الأنفال

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ آل عمران

١٠٨ ذَلِكَ الْفُرْقَانُ نُبَيِّنُ لَكَ لِإِظْهَارِ الْحَقِّ

تَابَ؛ نَدِمَ : Repent: طه ٨٢

وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ الحجرات ١١

مَنْ لَا يَسْتَغْفِرُ لِذَنْبِهِ فَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ

And whosoever dose not repent, those-they are the evildoers

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

أَسَامِحٌ مَنْ نَدِمَ عَلَى مَا فَعَلَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ

تَمَّ؛ أَكْمَلَ؛ أَنْجَزَ: Completed: ﴿وَيَأْتِي اللَّهُ

إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ

التوبة ٣٢

يَرْفُضُ اللَّهُ إِلَّا أَنْ يَعْمَ دِينَهُ الْعَالَمَ رَغْمَ أَعْدَائِهِ

تَرْفٍ؛ رَفَهُ؛ أَنْعَمَ: Live in ease Luxuriate:

وَأَتَرَفْنَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴿المؤمنون ٣٣

رَفَّهْنَا الْكُفَّارَ بِنِعْمِنَا فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ!

تَاهَ؛ ضَلَّ؛ ضَاعَ: Went astray; misguided

﴿يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ﴾ المائدة ٢٦

يَضِلُّونَ فِي الْأَرْضِ؛ (يَتَفَرَّقُونَ فِيهَا ٧:١٦٧)

ثَبَّتَ؛ اسْتَقَرَّ؛ رَكَزَ: Firmly fixed:

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ

إبراهيم ٢٧ يُمَكِّنُ اللَّهُ الْمُتَّقِينَ بِكَلَامِ الْحَقِّ

ثَقُلَ؛ زَادَ وَزَنَّهُ: To be heavy:

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

الأعراف ٨ مَنْ زَادَتْ حَسَنَاتُهُمْ فَهُمْ الْفَائِزُونَ

ثَقِفَ؛ وَجِدَ: . Find, meet:

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ أَيْنَ مَا تُقِفُوا آل عمران ١١٢

حَقَّتْ عَلَيْهِمُ الْمَهَانَةُ أَيَّمَا وَجِدُوا

﴿وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا﴾ الأنعام

إِكْتَمَلَتْ آيَاتُ اللَّهِ بِكِتَابِهِ حَقًّا وَقِسْطًا

And the Word of your Lord has been fulfilled in truth and in justice

وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ هود ١١٦

إِتَّبَعَ الْأَشْرَارُ مَلَذَاتِهِمْ بِنِعْمِ اللَّهِ عَلَيْهِمْ

But the evildoers pursued the ease they were given to exult in and became criminal

ضَلَّ ﴿وَضَلُّوا عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ﴾ المائدة

تَاهُوا عَنِ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ؛ عَنِ سُنَّةِ اللَّهِ

And now again gone astray from the Right Path

رَبَّنَا أفرغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أقدامَنَا البقرة ٢٥٠

اللَّهُمَّ أَلْهِمْنَا الْعَزْمَ وَالْقُوَّةَ الصَّامِدَةَ

Our Lord! Pour forth on us patience, and set firm our feet and makes us victorious

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

مَنْ زَادَتْ حَسَنَاتُهُ فَيَحْيَا حَيَاةً سَعِيدَةً

Then as for him whose balance of good deeds be heavy; he will live a pleasant life

إِنْ يَتَّقِفُوكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً ﴿المتحنة ٢

إِذَا لَقُوكُمْ بِمَعْرَكَةٍ صَارُوا كُلُّهُمْ ضِدَّكُمْ

Should they gain the upper hand over you, they would behave to you as enemies.

تَبَرَّ؛ هَلَكَ: Destroy:

وَإِنِّي لَأُظَنُّكَ يَفِرُّعُونَ مُتَّبِعُونَ (الإسراء ١٠٢)
أَعْتَقِدُ أَنَّكَ يَا فِرْعَوْنُ هَالِكًا

يَكْفُرُ بِدَلَائِلِ اللَّهِ كُلِّ غَدَّارٍ جَا حِدٍ نِعْمَهُ

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا

لَقَدْ تَبَرَّنَا الطُّغَاةَ بِهَا مِنْ قَبْلُ لَمَّا طَعُوا

We destroyed the generations before you when they did evil (يونس 13)

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ لِلْكِتَابِ ﴿

يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُثْنِي اللَّهُ السَّمَاءَ كَثْنِي الْوَرَقِ

The Day when We shall roll up the heaven like a scroll rolled up for books الأنبياء 104

ثَنَى؛ طَوَى؛ Fold, band back: (هود ٥)

أَلَا إِنَّهُمْ يَنْتُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ
يُخَبِّئُونَ مَا فِي عُقُولِهِمْ لِيُخْفُوهُ عَنِ اللَّهِ

تَارَ؛ هَاجَ؛ غَضِبَ؛ Break up, raise:

﴿ وَأَنَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا ﴾ (الروم ٩)

حَفَرُوا الْأَرْضَ وَقَلَّبُوهَا وَبَنُوهَا بِقُوَّةٍ

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا (الروم ٤٨)

اللَّهُ الْخَالِقُ يَبْعَثُ الْهَوَاءَ لِيَحْمِلَ الْغَيْمَ

God is He that sends the winds, so that they raise clouds,

ثَوَى؛ أَوَى؛ أَقَامَ: Dwell, abide ; stay

وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ (القصص ٤٥)

لَمْ تَكُنْ مُقِيمًا مَعَ سُكَّانِ مَدْيَنَ لَتَعْلَمَ!

أَوَى ﴿ إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ ﴾ (الكهف ١٠)

إِذِ اتَّجَأَ الشَّبَابُ إِلَى الْغَارِ؛ الْمَغَارَةِ

When the youths took refuge in the cave (from unbelievers)

اجْتَبَى؛ اِخْتَارَ: Gather; select:

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى ﴿ (طه ١٢٢)

اِخْتَارَهُ اللَّهُ وَغَفَرَ لَهُ وَأَرْشَدَهُ لِسُنَّتِهِ

اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿ (النحل ١٢١)

لَمَّا آمَنَ اِخْتَارَهُ وَأَرْشَدَهُ إِلَى دِينِهِ الْقَوِيمِ

God chose him and guided him to the Straight Path (to His religion)

جَحَدَ؛ كَفَرَ؛ أَنْكَرَ: Denied; disbelieve:

وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ (لقمان ٣٢)

وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بَيَّاتِ اللَّهِ تَجْحَدُونَ (الأنعام ٣٣)

الْبَاغِي يَكْفُرُ بِالْآءِ اللَّهِ وَيُنْكِرُ نِعْمَائِهِ

But the evildoers- it is the signs of God that they deny

Committed sin: جَرَمَ أَجْرَمَ أَذْنَبَ ظَلَمَ

فَعَلَىٰ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيٌّ ۖ مِمَّا تَجْرُمُونَ هود ٣٥

عَلَيَّ ذُنُوبِي وَلَا عَلاَقَةَ لِي بِمَا تَذُنُبُونَ

Disputed: جَادَلَ؛ حَاجَّ؛ حَاصَمَ:

وَجَدَلُوا بِالْبَطْلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ غافره

حَاجُّوا بِالْكَذِبِ لِيُغْلِبُوا بِهِ الصِّدْقَ

جزى أثاب عاقب: Recompensed; reward:

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ الصفات ٣٩

تُثَابُونَ أَوْ تُعَاقَبُونَ حَسَبَ مَا تَفْعَلُونَ

جمع حشد لهم: Gather; assemble: التغابن ٩

يَوْمَ تَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَٰلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ

يَوْمَ يَحْشُرُكُمْ لِيَوْمِ الْحَشْرِ؛ يَوْمِ الْجَزَاءِ

To exert oneself strive جَهَدَ نَاضِلَ حَارَبَ

﴿وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ﴾ الحج ٧٨

ناضِلُوا بِعَوْنِ اللَّهِ، فِي سَبِيلِهِ بِإِخْلَاصٍ لَهُ

حَبَّ؛ وَدَّ هَوَىٰ عَشِقَ: Loved cherished:

فِيهِ رِجَالٌ مُّحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا (التوبة ١٠٨)

فِي الْمَسْجِدِ مُؤْمِنُونَ يُودُّونَ أَنْ يَتَزَكَّوْا

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا

المائدة ٨٤ لَا يَحْمِلُكُمْ بُغْضُ نَاسٍ أَنْ تَظْلِمُوهُمْ

And let you not the enmity and hatred of others make you avoid justice.

﴿وَجَدَلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾ (النحل ١٢٥)

وَحَاجَّوْهُمْ بِمَا هُوَ أَفْضَلُ (بِالْحِكْمَةِ)

and argue with them in a way that is better

﴿وَجَزَىٰ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ﴾ (النجم ٣١)

يُثِيبُ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ بِالْفَضْلِ

And reward those who do good, with what is best

وَرَحِمَتْ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا تَجْمَعُونَ (الزخرف ٣٢)

مَا يُعْطِيكَ اللَّهُ أَفْضَلُ مِمَّا يَكْتُمُونَ

But the Mercy of your Lord is better than the which they amass.

﴿وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ﴾ (الغنكوت ٦)

مَنْ كَافَحَ وَاجْتَهَدَ فَإِنَّمَا يَجِدُ لِخَيْرِ ذَاتِهِ

And whosoever strives, he strives only for himself.

﴿وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾

المائدة ٨٧ لَا تَظْلِمُوا فَاللَّهُ لَا يَهْدِي الظَّالِمِينَ

اللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ

وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ

الأعراف ١٥٧ جعل المفيد حلال والضار حرام

He allows them as lawful and prohibits them as unlawful

وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ (الحج ٠١٨)

مَنْ وَجَبَ عَلَيْهِ الْعِقَابُ: يَخْضَعُ لِسُنَّةِ اللَّهِ

But there are many (men) on whom the punishment is justified.

﴿يَوْمَ يَذَّكَّرُ الْأُنفُسَ أَلْقَامًا﴾ (الزلزلة ٠٠٤)

يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُخْبِرُ الْأَرْضُ عَمَّا حَدَّثَتْ

That Day it will tell its tidings (about all what happened over it)

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَفِيلاً عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ

لَا تَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ مُهِمِلًا مَا يَفْعَلُ الْأَشْرَارُ

Consider not that Allah is unaware of that which the wrong-doers do, (إبراهيم ٠٤٢)

﴿فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ (المائدة ٠٤٨)

فَاقْضِ بَيْنَهُمْ بِقَضَاءِ اللَّهِ بِالْقُرْآنِ

So judge among them by what Allâh has revealed,

﴿أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأُحْيَيْنَاهُ﴾ (الأنعام ١٢٢)

كَمَنْ كَانَ كَافِرًا فَأَنْعَشْنَاهُ بِالْإِيمَانِ

And transgress not. Verily, Allah does not like the transgressors.

حَرَّمَ؛ مَنَعَ: ﴿قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ﴾

رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ التوبة

١٠٨ مَنَعَ اللَّهُ السُّوءَ فِي السِّرِّ وَالْعَلَنِ

حَقٌّ؛ حَقَّقَ؛ أَثْبَتَ Be true

وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ﴿الأنفال

يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُثَبِّتَ الْحَقَّ بِالْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

حَدَّثَ قَالَ رَوَى حَكَى: Tell speak say

﴿وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ﴾ ﴿الضحى ١١

إِعْمَلِ الْخَيْرَ بِنِعْمِ اللَّهِ: تَتَكَلَّمُ الْأَفْعَالُ

حَسِبَ؛ ظَنَّ؛ اِعْتَبَرَ: Think; consider:

أَتَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى الْقِيَامَةِ ٣٦

هَلْ يَظُنُّ الْمَرْءُ أَنْ يَحْيَا بِلا نِظَامٍ؛ رُوحِيٌّ

حَكَمَ: تَوَلَّى؛ قَضَى: Judge: ﴿ذَلِكُمْ

حُكْمُ اللَّهِ حَكْمُ اللَّهِ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾

قَضَاءُ اللَّهِ الْعَلِيمِ بِالْقُرْآنِ يَقْضِي بِالْحَقِّ

أَحْيَا: أَنْعَشَ: Gave life: ﴿وَهُوَ الَّذِي

أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ﴾ الحج ٦٦

Is he who was dead (without Faith) and We gave him life. (by Faith)

مُعْجِزَةُ اللَّهِ أَنَّهُ فَطَرَ كُمْ مِنْ نِتَاجِ الْأَرْضِ

﴿الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ﴾ (يس ٥٠)

يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَغْلِقُ اللَّهُ فَمَهُمْ؛ لَا يَتَكَلَّمُونَ

This Day, We shall seal up their mouths, and their hands will speak to Us,

Sealed: حَتْمٌ طَبَعٌ؛ أَغْلَقَ:

حَتْمَ اللَّهِ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ ﴿البقرة

أَغْلَقَ اللَّهُ عَقْلَ الْجَاحِدِ وَنَوَافِذَهُ لِلْإِيمَانِ

خَرَجَ ذَهَبٌ طَلَعَ: Come out: (وَتُخْرَجُ

الْحَيِّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرَجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ)

مثلاً تُحْيِي الطَّيْرَ الْحَيِّ مِنَ الْبَيْضَةِ الْمَيِّتَةِ وَ

يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا ﴿سبا ٢

يُقَدِّرُ مَا يَدْخُلُ بِالْأَرْضِ وَمَا يَظْهَرُ مِنْهَا

He knows that which goes into the earth and that which comes forth.

خَدَعَ مَكْرَ غَشٍّ: Deceive: (النساء ٤٢)

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ يُخَدِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَدِعُهُمْ

الْمُرَائِي يَمْكُرُ وَاللَّهُ يُعِيدُ مَكْرَهُ عَلَيْهِ

وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

يُغْرَرُونَ بِضَلَالِهِمْ عَقُولَهُمْ وَهُمْ جَاهِلُونَ

Surely, they only deceive themselves, and perceive (it) not! (البقرة ٩)

خَشِيَ خَافَ خَشَعَ اتَّقَى: Frighten; awe:

وَتَخَشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَهُ (الأحزاب

٣٧ تَخَافُ النَّاسَ وَاللَّهُ أَجْدَرُ أَنْ تَخَافَهُ

﴿وَلَا تَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ﴾ (الأحزاب ٣٩)

مَنْ يَقُولُ الْحَقَّ لَا يَخَافُ النَّاسَ بِلِ اللَّهِ

And fear none save God. (awe God for saying or doing wrong things)

خَلَفَ أَتَى بَعْدُ، خَالَفَ differ. Come after.

خَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ

٥٩ أَتَى مِنْ خَلْفِهِمْ أَنَاسٌ فَقَدُوا الصَّلَاةَ بِاللَّهِ

﴿وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ

إِذَا تَنَاقَضْتُمْ بِأَمْرِ فَقَضَاؤُهُ لِلَّهِ؛ بِالْقُرْآنِ

And in whatsoever you differ, the decision thereof is with God (الشورى ١٠)

Created: خَلَقَ بَرَأَ فَطَرَ. أَوْجَدَ:

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ﴿الروم ٢٠

﴿وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا﴾ (الفرقان ٢)

بَرَأَ الْمَخْلُوقَاتِ وَوَضَعَ لَهَا نِظَامًا دَقِيقًا

He has created everything, and has put for it an order according to its measurements.

خَسِرَ أَضَاعَ؛ فَقَدَ Lose misplace

قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمُ الزمر

۱۰ الَّذِينَ أَضَاعُوا حَيَاتَهُمْ فَقَدُوا آخِرَتَهُمْ

أَدْبَرَ رَجَعَ: دَبَّرَ Manage Turned back:

﴿ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ﴾ المدثر ۲۳

ثُمَّ أَعْرَضَ عَنِ الْحَقِّ وَتَعَاظَمَ عَلَيْهِ

دَخَلَ؛ وَلَجَ Entered:

وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ ﴿۸﴾ الإسراء

اللَّهُمَّ أَحْيِنِي حَيَاةَ الْحَقِّ وَالْعَدْلِ بِكُلِّ أَمْرٍ

دَعَا: نَادَى. Supplication, prayer, Call:

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ

الزمر: ۸: يَرْجُو الْمَرْءُ رَبَّهُ بِالشَّدَّةِ تَائِبًا إِلَيْهِ

دَفَعَ: صَدَّ؛ رَدَّ Defend

﴿إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ الحج ۳۸

اللَّهُ يَحْمِي الْمُتَّقِينَ مِنَ الْكَافِرِينَ

دَنَا قُرْبَ اقْتَرَبَ: (النجم ۸)

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى ﴿

ثُمَّ قُرْبَ مِنْهُ فَتَقَرَّبَ بِمِقْدَارٍ رُمَحَيْنِ أَوْ أَقْلٍ

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

مَنْ أَضَاعَ حَيَاتَهُ بِلا إِيمَانٍ خَاسِرٌ لِنَفْسِهِ

Those who have lost themselves they do not believe (الأنعام ۱۲)

﴿يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ﴾

يَحْكُمُ اللَّهُ بِالسَّمَاءِ لِشُئُونِ أَهْلِ الْأَرْضِ

He manages and regulates (every) affair from the heavens to the earth; (السجدة ۰۵)

يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَدْخُلُوا فِي السَّلَامِ كَافَّةً

يَا مَنْ أَسْلَمَ لِلَّهِ عَلَيْكُمْ بِالسَّلَامِ جَمِيعاً

WO you who believe! Enter the peace, all of you (البقرة ۲۰۸)

﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ﴾ (يوسف ۱۰۸)

إِذْ كَرِهَ هَذَا مَنَهَجُ اللَّهِ: أَرَشَدُ إِلَى اللَّهِ بِهِ

Say "This is my way; I invite unto God with sure knowledge,

﴿أَدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ﴾ (المؤمنون ۹۶)

رُدُّ الشَّرِّ بِالْخَيْرِ وَأَفْضَلُ مِنْهُ الْإِحْسَانُ

Repel evil with that which is better. We are Best-Acquainted with the things they utter.

﴿يُدْنِينَ عَلَيْنَّ مِنْ جَلْبِيبِهِنَّ﴾ (الأحزاب ۰۹)

يَسْبِلْنَ مَلَابِسَهُنَّ؛ وَيَلْبِسْنَ الْحِجَابَ

الرِّيحُ تَنْشُرُ السَّحَابَ وَتَرْفَعُهُ حَمَلًا

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ (هود)

١٠٧ باقونَ بها ما بقيتِ السماءُ والأرضُ

They will dwell therein for all the time that the heavens and the earth endure,

(فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ) (الصافات ١٤١)

اشْتَرَكَ بِالْقُرْعَةِ فَكَانَ مِنَ الْمَغْلُوبِينَ

He (agreed to) cast lots, and he was among the losers.

يَبْنِيْ اِنِّيْ اَرَى فِي الْمَنَامِ اَنِّيْ اَذْحِكُ (الصافات ١٠٢)

يا وَلَدِي! حَلِمْتُ اَنِّيْ اُقَدِّمُكَ قَرَبَانًا لِلّٰهِ

"O my son! I have seen in a dream that I am slaughtering you

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ

(فاطر ٠٣٤) الشُّكْرُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَزَالَ عَنَّا الْاَسَى

And they say: "the praises are to God, Who has removed from us (all) grief

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْاَرْضِ مُخْتَلِفًا اَلْوَانُهُ

(النحل ٠١٣) خَلَقَ لَكُمْ فِي الْاَرْضِ اَنْوَاعًا شَتَّى

And He has created for you on the earth of varying colors

﴿ فَاَصْبَحَ هَشِيْمًا تَدْرُوهُ الرِّيحُ ﴾ (الكهف ٠٤٥)

فَصَارَ النَّبَاتُ جَافًا؛ قِشًّا يَبْعَثُهُ الْهَوَاءُ

Draw their cloaks (veils) over their bodies (except hand and face)

دَامَ بَقِي، اِسْتَمَرَ Remained مريم ٣١

وَاَوْصِنِي بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ مَا دُمْتَ حَيًّا

اَمْرَنِي الصَّلٰةَ بِاللّٰهِ وَبِالنَّاسِ طَوَالَ حَيَاتِي

دَحَضَ جَادِلٌ لِحَاجَجٍ Refute: confute

وَجَدَلُوا بِالْبَطْلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ (غافره)

حَاجَجُوا بِالْكَذِبِ لِيُبْطِلُوا الْحَقَّ وَالْعَدْلَ

ذَبَحَ ١: جَزَرَ؛ قَتَلَ، ضَحَّى Slaughtered:

يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُدْحِثُونَ اَبْنَاءَكُمْ

يُذِيقُونَكُمْ اَشَدَّ الْاَلَمِ وَيَقْتُلُونَ اَوْلَادَكُمْ

ذَهَبَ رَاحَ مَضَى. Went, is gone:

﴿ اِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ﴾ (هود ١١٤)

عَمَلُ الْخَيْرِ يُزِيلُ الشَّرَّ وَيَمْحُو السُّوءَ

ذَرَأَ خَلَقَ بَرَأَ فَطَرَ: Create Originate

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْاَرْضِ وَاِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

اللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَنَشَرَكُمْ فِيهَا وَلَهُ تُحْشَدُونَ

ذَرَأَ: ذَرَّ؛ نَشَرَ بَعَثَ Scattered:

﴿ وَالذَّرِيَّتِ ذَرَوًا فَاحْمِلْتِ وِقْرًا ﴾ (الذاريات)

﴿ وَمَنْ رَزَقْنَهُ مِنْ رِزْقًا حَسَنًا ﴾ النحل ٧٥

وَمُؤْمِنٍ أَعْطَيْنَاهُ عَطَاءً جَمِيلًا ﴿ فَيَنْفِقُ مِنْهُ

﴿ وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴾ (الصافات ١٠٣)

إِذَا قِيلَ لَهُمِ اتَّقُوا اللَّهَ! لَا يَفْعَلُونَ

And when they are reminded, they pay no attention.

﴿ وَتُعْزِئُ مَنْ تَشَاءُ وَتُذَلُّ مَنْ تَشَاءُ ﴾ (آل عمران ٢٦)

تُكْرِمُ مَنْ تَرِيدُ بِعَمَلِهِ وَتُهِنُّ مَنْ تَرِيدُ بِهِ

And You endue with honor whom You will, and You humiliate whom You will.

﴿ وَإِذَا أَدَقْنَا لِلنَّاسِ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ﴾ (الروم ٣٦)

إِذَا أَنْعَمَ اللَّهُ بِنِعْمَةٍ عَلَىٰ نَاسٍ سُرُّوا بِهَا!

And when We cause mankind to taste of mercy, they rejoice therein

﴿ أَفَرَأَيْتَ مَنْ أَخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ ﴾ (الجاثية ٢٣)

هَلْ شَاهَدْتَ مَنْ جَعَلَ غَرَائِزَهُ كَمَعْبُودِهِ

Have you seen him who takes his own lust (vain desires) as his ilâh (god)

﴿ فَتَرَبَّصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ﴾ (التوبة ٥٢)

إِنْتَظِرُوا حَتَّىٰ يَقْضِيَ اللَّهُ بِحُكْمِهِ

Then wait until Allah brings about His Decision (torment).

﴿ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَلًا طَيِّبًا ﴾ (المائدة ٨٨)

It becomes dry and broken pieces, which the winds scatter

ذَكَرَ: قَالَ، نُوّه، أَشَارَ أَشْعَرَ: mentioned:

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ

اعْبُدُونِي أَرْحَمْكُمْ وَأَحْمِدُونِي وَلَا تَجْحَدُونَ

ذَلَّلَ: أَذَعَنَ أَخْضَعَ Subdued; subjected

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ

يس ٧٢ أَذَعَنَ اللَّهُ الْحَيَوَانَ إِمَّا لِلرَّكْبِ أَوْ

لِلْغِذَاءِ

ذَاقَ حَسًّا شَعَرَ جَرَّبَ طَعِمَ Tasted:

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ الأنفال

٣٥ جَرَّبُوا طَعِمَ الْعِقَابَ بِمَا كَذَّبْتُمْ بِاللَّهِ

رَأَى: نَظَرَ، أَبْصَرَ، شَافَ؛ أَدْرَكَ Saw:

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا فَاطِرُ

الضَّالِّ جُمِّلَ لَهُ فِعْلُهُ فَيُبْصِرُ الشَّرَّ جَمِيلًا

رَبَّصَ: رَبَّضَ؛ كَمِنَ: جَلَسَ وَانْتَظَرَ Wait:

﴿ فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ﴾ التوبة ٥٢

إِنْتَظِرُوا حُكْمَ اللَّهِ إِنَّا نَنْتَظِرُ وَإِيَّاكُمْ

رَزَقَ مَنَحَ أَعْطَى Provided, gave, bestowed

تَغْذُوا بِمَا أَعْطَاكُمْ اللَّهُ مِنَ الْحَلَالِ النَّافِعِ

And eat of the things which God has provided for you, lawful and good,

رَجَعَ؛ عَادَ Returned

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

كُلُّ إِنْسَانٍ تَأْتِيهِ الْوَفَاةُ وَيَعُودُ إِلَى اللَّهِ

رَحِمَهُ: لَطْفًا؛ عَطْفًا Has mercy; compassion:

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

اتَّبِعُوا سُنَّةَ اللَّهِ وَنَبِيِّهِ لَعَلَّكُمْ يُلَافُكُمْ

أَرْسَلَ: أَرْسَلَ؛ بَعَثَ Sent:

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

اللَّهُ بَعَثَ نَبِيَّهُ بِالْقُرْآنِ وَالْإِسْلَامِ السَّلِيمِ

أَرَادَ: رَادًا، شَاءَ Wished, intended; want:

يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمْ الْعُسْرَ

يَشَاءُ اللَّهُ لَكُمْ السَّرَّاءَ وَلَا يَشَاءُ الضَّرَّاءَ

زَرَعَ؛ بَدَرَ فَلَاحَ نَبَتَ Planted: cultivated:

أَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ الواقعة ٦٤

هَلْ أَنْتُمْ تُنْبِتُونَ الزَّرْعَ أَمْ نَحْنُ الْمُنْبِتُونَ

زَنَى فَسَقًا؛ فَحِشًا Committed adultery:

لَا يُشْرِكْ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقَنَّ وَلَا يَزْنِينَ

المتحنة ١٢ لَا يَكْفُرَنَّ وَلَا يَنْهَبَنَّ وَلَا يَفْسُقَنَّ

وَأَخَذْنَا لَهُم بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (الزخرف ٤٨)

وَقَضَيْنَا عَلَيْهِم بِالْعِقَابِ لَعَلَّهُمْ يَعُودُونَ

We seized them with torment, in order that they might turn (to God's guidance

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾ (الحجرات ١٠)

أَخْلِصُوا أَعْمَالَكُمْ لِلَّهِ لَعَلَّكُمْ يُلَافُكُمْ

and be conscious God, that you may receive mercy.

سُنَّةً مِّن قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُّسُلِنَا (الإسراء ٧٧)

نِظَامُنَا أَوْ حِينًا بِهِ لَأَنْبِيَانَا قَبْلَكَ وَكَانَ

(This was Our) Sunnah (rules) with the Messengers We sent before you

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِن

قَبْلِكُمْ (النساء ٢٦) شَاءَ اللَّهُ تَوْضِيحُ نِظَامِهِ لَكُمْ

Allah wishes to make clear to you, and to show you the ways of those before you,

تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا (يوسف ٤٧)

تُنْبِتُونَ سَبْعَ أَعْوَامٍ مُتَوَاصِلَةٍ

(Yûsuf (Joseph)) said: "For seven consecutive years, you shall sow

وَلَا تَقْرَبُوا الزَّيْنَىٰ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً (الإسراء ٣٢)

إِبْتَعِدُوا عَنْ كُلِّ مَا يُؤَدِّي لِلزَّنَا إِنَّهُ فِسْقٌ

And come not near to the unlawful sexual intercourse. it is an evil way

زاد: أضاف، نَمَى

﴿ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴾ طه ١١٤

اللَّهُمَّ نَمِّي عُقُولَنَا بِمَعْرِفَةٍ تَنْفَعُنَا بِهَا

زاغ: انحرَف؛ ضلَّ

﴿ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ﴾ الصف ٥

عِنْدَمَا انْحَرَفُوا أَضَلَّ اللَّهُ عُقُولَهُمْ بِزِيغِهِمْ

زَيْنَ زَخْرَفَ جَمَّلَ

وزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

الأنعام ٤٣ جَمَّلَ لَهُمُ الْوَسْوَاسُ أفعالهم السيئة

زَعَمَ: ادَّعى؛ اعتَبَرَ؛ افترَضَ

﴿ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا ﴾ التغابن ٧

إِعْتَقَدَ الضَّالُّونَ خَطَأً أَنْ لَنْ يُحْيِيَهُمُ اللَّهُ

زَكَّى: زاد؛ نَمَى. زَكَّى: طَهَّرَ

﴿ وَمَنْ تَزَكَّى فَإِنَّمَا يَتَزَكَّى لِنَفْسِهِ ﴾ فاطر ١٨

مَنْ تَطَهَّرَ بِالْإِيمَانِ فَإِنَّمَا يُنَمِّي رُوحَهُ بِهِ

سَأَلَ: طَلَّبَ؛ اسْتَفْهَمَ. اسْتَفْسَرَ

فَسَأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ النحل ٤٣

اسْتَفْسِرُوا مِنَ الْعُلَمَاءِ الْأَتْقِيَاءِ إِذَا جَهَلْتُمْ

وَإِذَا تَلَّيْتُمْ عَلَيْهِمْ آيَاتَهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا الأنفال ٢

إِذَا قُرِئَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلَيْهِمْ نَمَى إِيمَانُهُمْ

and when His Verses are recited unto them, they increase their Faith;

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا ﴿٨﴾ (آل عمران ٨)

اللَّهُمَّ لَا تُضِلَّنَا بَعْدَ أَنْ أَرَشَدْتَنَا لِيَدِينِكَ

"Our Lord! Let not our hearts deviate after You have guided us,

﴿ كَذَلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ﴾ (الأنعام ١٠٨)

هَكَذَا جَمَّلْنَا لِكُلِّ قَوْمٍ أفعالَهُمْ

Thus We have made fair-seeming to each people its own doings

﴿ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ لِنَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴾ (الكهف ٤٨)

إِدَّعَيْتُمْ أَنْ لَنْ نُحْيِيَكُمْ لِلْيَوْمِ الْمَوْعُودِ

But you thought that We had appointed no meeting for you (with Us)."

فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اتَّقَى ﴿النجم ٣٢﴾

لَا تَمْدَحُوا إِيمَانَكُمْ اللَّهُ أَدْرَى بِمَنْ آمَنَ

So ascribe not purity to yourselves. He knows best him who conscious God

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ﴿البقرة ١٨٦﴾

إِذَا اسْتَفْهَمَ مِنْكَ خَلْقِي عَنِّي أَنَا مَعَهُمْ

And when My slaves ask you concerning Me, I am near to them

Glorified: مَجْدًا؛ عَظَمَ

وَأَذْكَرَ رَبِّكَ كَثِيرًا وَسَبَّحَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ

أَكْثَرَ مِنَ الصَّلَاةِ بِاللَّهِ وَصَلَّى بُكْرَةً وَعَشِيًّا

سَخِرَ هَزَأً؛ لَمَزَ؛ حَقَرَ: Made fun of; mock:

إِنْ تَسَخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسَخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسَخَرُونَ

إِنْ تَحْتَقِرُونَا فَسَنَسْتَهْزِئُ بِكُمْ كَمَا تَلْمِزُونَنَا

سَعَى جَدَّ عَمَلٍ Strive try hard

وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ﴿٣٩﴾ النجم

مِنْ سُنَّةِ اللَّهِ يُعْطِي الْمَرْءَ عَلَى قَدَرِ عَمَلِهِ

Dwelled: سَكَنَ هَدَأً إِطْمَأَنَّ

وَسَكَنتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

أَقَمْتُمْ فِي بُيُوتِ الضَّالِّينَ الْمُدْمِرِينَ ذَاتَهُمْ

Heard: سَمِعَ أَصْغَى .

وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمَعٍ

يَتَفَوَّهُ الضَّالُّونَ أَصْغَيْنَا وَلَا نَعْمَلُ بِمَا قُلْتُمْ

سَاءَ أَسَاءَ آذَى أَخْطَأَ أَجْرَمَ: Did evil:

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا

مَنْ فَعَلَ حَسَنًا فَلَهُ وَمَنْ أَجْرَمَ فَلَهُ عِقَابُهُ

أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ (الزمر: ٢٨)

أَلَمْ أَذْكَرْكُمْ أَنْ تُعْظُمُونَ اللَّهَ؛ فَتَتَّصِدَّقُونَ

"Did I not tell you: why do you not give glory (to pay the poor due from the product)

﴿وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا﴾ (البقرة: ٢١٢)

يَسْتَهْزِئُ الْكَافِرُونَ مِمَّنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ حَقًّا

(Who disbelieve), and they mock at those who believe.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

نُورُ الْإِيمَانِ يُسْرِّهُمُ نَهْجَ الْمُؤْمِنِينَ وَيُضِيءُ لَهُ

and those who believe with him. Their Light will run forward before them (التحريم: ٨)

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ

غافر: ٦١ اللَّهُ خَلَقَ اللَّيْلَ لِلْهُدُوءِ وَكَتَرْتَا حُوا بِهِ

God, it is He Who has made the night for you that you may rest therein

﴿وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ﴾ (القصص: ٥٥)

And when they hear idle talk, they withdraw from it

وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا

مَنْ يَكُنِ الْمُؤَسَّسُ صَدِيقَهُ فَبِئْسَ الرَّفِيقُ

and whoever takes Satan as an intimate; an evil intimate is he! (النساء ٣٨)

شتتَ فرقَ بَدَدَ وَزَعَ: Scattered dispersed:

﴿ تَحَسَّبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ﴾ الحشر ١٤

تَظُنُّ أَنَّهُمْ مُتَّحِدُونَ بَلْ عُقُولُهُمْ مُخْتَلِفَةٌ

شَدَّدَ: ضَيَّقَ حَرَجَ Fasten; Strengthen

﴿ خُنَّ خَلْقَنَّهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ ﴾ الإنسان ٢٨

أَنْشَأْنَاهُمْ وَقَيَّدْنَا أَمْرَهُمْ بِقُوَّةٍ حُكْمِ أَمْرِنَا

شَرَحَ بَيْنَا explained اِنشَرَحَ اتَّسَعَ Expanded

﴿ أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴾ الشرح ١

أَلَمْ يَتَّسِعْ عَقْلُكَ بِرُوحِكَ وَتُسْرُ بِالْإِيمَانِ

شَرَعَ بَدَأَ. شَرَعَ بَيْنَ Ordained; prescribed

﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا ﴾

بَيْنَ لَكُمْ مِنَ الشَّرِيعَةِ مَا طَلَبَ مِنْ نُوحِ

أَشْرَكَ كَفَرَ Associated; ascribed partners

لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا الكهف

اللَّهُ وَلِيِّ وَلَا أَدْعُوا مَعَ اللَّهِ وَلِيًّا غَيْرَهُ ٣٨

شَفَعَ تَوَسَّطَ تَدَاخَلَ Interceded; mediated

﴿ فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَعَةُ الشَّفِيعِينَ ﴾ المدثر ٤٨

لَا تُفِيدُهُمْ وَسِاطَةَ الْمُتَوَسِّطِينَ بَلْ عَمَلُهُمْ

فَرَقَ: وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ (النساء ١٥٠)

يُحِبُّونَ أَنْ يَفْصَلُوا بَيْنَ سُنَّةِ اللَّهِ وَسُنَّتِهِمْ

And wish to make distinction between God's way and His Messengers

رَبَّنَا أَطْمِسْ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَأَشْدُدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ

(يونس ٨٨) اللَّهُمَّ امْحِ أَمْوَالَهُمْ، وَأَرْعِبْهُمْ

"Our Lord! Destroy their wealth, and harden their hearts,

﴿ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴾ (طه ١٢٥)

اللَّهُمَّ أَسْعِدْ قَلْبِي بِالْإِيمَانِ وَنُورِ عَقْلِي بِهِ

Said: "O my Lord! Open for me my chest towards you

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَى شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا (الجاثية ١٨)

وَوَضَعْنَاكَ عَلَى أَنْظِمَةِ الْحَيَاةِ فَاغْمَلْ بِهَا

Then We have put you on a plain way of (Our) commandment So follow it

وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا (النساء ٣٦)

أَطِيعُوا اللَّهَ بِمَا أَمَرَ وَلَا تُطِيعُوا أَحَدًا غَيْرَهُ

Worship Allah and join none with Him in worship;

مَنْ يَشْفَعْ شَفَعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا

النساء ٨٥ مَنْ يَتَوَسَّطُ وَسِاطَةَ خَيْرٍ لَهُ أَجْرٌ مِنْهُ

Whosoever intercedes for a good cause will have the reward thereof,

شهد: أَقْرَّ اعْتَرَفَ Bear witness:

ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَا مُسْلِمُونَ آل عمران ٥٢

وَتَقْنَا بِسُنَّةِ اللَّهِ وَأَعْلَنُ بِأَنَا مُتَّبِعُونَ دِينِهِ

صَبْرًا: اِحْتَمَلَ تَحَمَّلَ To be patient

﴿فَأَصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أَوْلُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ﴾

فَتَحَمَّلْ كَتَحَمَّلَ أَهْلُ الْقُوَّةِ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ

صَدًّا: رَدًّا؛ مَنَعًا؛ قَاوَمًا Resist; repel:

﴿فَمِنْهُمْ مَنٌ ءَامَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنٌ صَدَّ عَنْهُ﴾

مِنْهُمْ مَنٌ صَدَّقَ وَمِنْهُمْ مَنٌ اِبْتَعَدَ عَنْهُ

صَدَقَ: صَدَّقَ Told the truth, believe

فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّى وَلَيْكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّى﴾

لَمْ يُؤْمِنْ وَلَا عَبَدَ اللَّهَ بَلْ كَفَرَ وَأَدْبَرَ

صَرَفَ: أَبْعَدَ؛ أَنْفَقَ بَيْنَ Turned, averted

وَلَقَدْ صَرَفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ

كُلِّ مَثَلٍ أَوْضَحَ اللَّهُ لَنَا الْأَنْظِمَةَ بِأَمْثَالِ

صَلَحَ تَحَسَّنَ أَحْسَنَ To be good; to mend

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُصَلِّحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ﴾ يونس ٨١

سُنَّةِ اللَّهِ نِظَامٌ تُقَرُّ حُرِّيَّةَ الضَّالِّينَ وَفِعْلِهِمْ

﴿وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ﴾ (الفرقان ٥٧٢)

وَمَنْ لَا يَقُولُونَ أَوْ يَقْرُونَ إِفْتِرَاءَ الْكَذِبِ

And those who do not bear witness to falsehood

وَأْمُرُ أَهْلِكَ بِالصَّلَاةِ وَأَصْطَبِرْ عَلَيْهَا ﴿طه ١٣٢﴾

أَطْلُبُ مِنْ عَائِلَتِكَ الْعِبَادَةَ وَتَحَمَّلْ لِدَلِكْ

And enjoin the prayer on your family, and be patient in offering them

﴿يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ﴾

يَصْرِفُونَ ثَرَوَاتِهِمْ لِيُبْعِدُوا عَنِ مَنَهَجِ اللَّهِ

Spend their wealth to hinder from the Path of God, (الأنفال ٥٣٦)

﴿فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ﴾ (محمد ٢١)

لَوْ أَخْلَصُوا لِلَّهِ لَأَصْبَحَ الْإِيمَانُ نِعْمَةً لَهُمْ

If they had been true to God, it would have been better for them.

﴿رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ﴾ (الفرقان ٥٦٥)

اللَّهُمَّ أَبْعِدْ عَنَّا بِالْإِخْلَاصِ عِقَابَ النَّارِ

"Our Lord! Avert from us the torment of Hell.

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ﴾

(الحجرات ١٠) الْمُؤْمِنُونَ أَهْلٌ بِالْإِيمَانِ فَإِيْلَافِهِمْ

The believers are brothers. So make reconciliation between your brothers,

صَابَ: أَصَابَ: نَزَلَ بِهِ To hit, to befall

﴿ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ ﴾

ما نَزَلَ بِكَ مِنْ نَازِلَةٍ فَحُكْمٌ عَلَى فِعْلِكَ

صارَ: حَدَثَ؛ أَصْبَحَ Became:: to end in

﴿ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴾ ﴿ الشورى ٥٣ ﴾

لِسُنَّةِ اللَّهِ يَعُودُ الْحُكْمُ عَلَى شُئُونِ الْبَشَرِ

ضَحِكَ: تَبَسَّمَ Laughed:

﴿ فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا ﴾ ﴿ التوبة ٨٢ ﴾

لِيَفْرَحُوا لَوَقْتٍ قَصِيرٍ وَسَيَصْرَحُوا طَوِيلًا

ضَرَبَ خَبَطَ؛ ضَرَبَ مَثَلًا: “Beat; gave example:

وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ إِبْرَاهِيمَ ٢٥

يُبَيِّنُ اللَّهُ سُنَّتَهُ بِشِبْهِهِ مَا حَدَثَ لِمَنْ قَبْلَنَا

ضَرَّ: آذَى أَلَمَ. Hurt; harm:

﴿ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ﴾ ﴿ البقرة ١٠٢ ﴾

يَتَدَرَّبُونَ عَلَى مَا يُؤْذِيهِمْ وَلَا يُفِيدُهُمْ

ضَرَعَ إِبْتَهَلَ تَذَلَّلَ دَعَا Prayed humbling

﴿ وَأَذْكُرُ رَبِّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً ﴾ ﴿ الأعراف ٢٠٥ ﴾

إِبْتَهَلَ إِلَى اللَّهِ فِي قَلْبِكَ تَذَلَّلًا لَهُ وَبِالسَّرِّ

﴿ وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ ﴾

﴿ الشورى ١٠٣ ﴾ ما نَزَلَ بِكُمْ مِنْ نَازِلَةٍ فَبِعَمَلِكُمْ

And whatever of misfortune befalls you, it is because of what your hands have earned.

﴿ فَتُصَبِّحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴾ ﴿ الحجرات

١٠٦ ﴾ فَتُصَيِّرُوا عَلَىٰ مَا عَمِلْتُمْ آسِفِينَ

And afterwards you become regretful for what you have done.

﴿ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴾

﴿ المطففين ٣٤ ﴾ بِالْآخِرَةِ يَسْخَرُ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ الْكُفَّارِ

But this Day those who believe will laugh at the disbelievers (but now unbeliever laugh at believer)

﴿ ضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةَ آيِنًا مَا تُقِفُوا ﴾ ﴿ آل عمران ١١٢ ﴾

﴿ حَلَّتْ بِهِمُ الْمَهَانَةُ أَيِنَمَا وَجَدُوا ﴾

Indignity is put over them wherever they may be

﴿ وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا ﴾

﴿ إِذَا تَحَمَّاتُمْ وَتَحَتَّمُوا بِاللَّهِ لَا يُؤْذِيكُمْ مَكْرُهُمْ ﴾

But if you remain patient and pious no harm will their cunning do to you ﴿ آل عمران ١٢٠ ﴾

﴿ فَمَا أَسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴾ ﴿ المؤمنون ٧٦ ﴾

﴿ فَمَا خَضَعُوا وَهَدَّوْا لِلَّهِ وَلَمْ يَبْتَهَلُوا لَهُ ﴾

but they humbled not themselves, nor did they invoke with submission to Him.

ضَلَّ: خَدَعَ غَرَّرَ
Strayed; lost:

﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا
مَنْ لَا يُخْلِصُ لِلَّهِ فَقَدْ فَقَدَ نَهْجَهُ وَتَاهَ﴾

ضَاعَ فَقَدَ؛ خَسِرَ.
Wasted; lost.

﴿أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ﴾ ﴿مريم ٥٩﴾
فَقَدُوا الصَّلَاةَ بِاللَّهِ فَلَحِقُوا غَرَائِزَ هَلَاكِهِمْ

ضَاقَ تَضَاقَ انْزَعَجَ، غَمَّ:
Became narrow:

﴿وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ﴾ ﴿التوبة: ١١٨﴾

غَمَّتْ وَكَبِيتْ قُلُوبُهُمْ وَجَهَلَتْ عُقُولُهُمْ

طَبَعَ: خَتَمَ. أَغْلَقَ
. Set a seal; print

﴿وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾

أَغْلَقَ اللَّهُ عُقُولَهُمْ بِجَهْلِهِمْ فَلَا يَفْقَهُونَ

طَرَدَ: أَبْعَدَ؛ أَخْرَجَ
Drove away:

﴿وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ﴾ ﴿الأنعام ٥٢﴾

لَا تَكُنْ سَبَبًا بِمَنْعِ عِبَادِ اللَّهِ عَنْ عِبَادَتِهِ

طَعِمَ: أَطْعَمَ: ذَاقَ؛ أَكَلَ :
. Ate; Fed :

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

اللَّهُ رَزَقَهُمْ بَعْدَ قِلَّةٍ وَطَمَأَنَّهُمْ مِنْ رُغْبٍ

وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ (المائدة ٧٧)

وَلَا تَلْحَقُوا رَغَبَاتِ أُنَاسٍ تَاهُوا عَنِ الْحَقِّ

And do not follow the vain desires of people who went astray in times gone by,

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿هود﴾

﴿١١٥﴾ تَحْمَلْ لَنْ تَخْسِرَ ثَوَابَ الْمُسَامِحِينَ

And be patient; verily, Allah wastes not the reward of the good-doers.

وَلَقَدْ نَعَلْنَا أَنَّاكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ

(الحجر ١٠٧) نَدْرِكُ أَنَّهُ يُزِعْجُكَ مَا يَفْتَرُونَ

Indeed, We know that your breast is straitened at what they say.

بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٥﴾

خَتَمَ عَلَى عُقُولِهِمْ بِضَلَالِهِمْ فَلَا يَهْتَدُونَ

God has set a seal upon their hearts because of their disbelief,

فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿الأنعام ٥٢﴾

إِنْ تَصُدُّهُمْ عَنْ عِبَادَةِ اللَّهِ تُصْبِحْ جَائِرًا

That you may turn them away, and thus become of the unjust.

﴿أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ﴾ ﴿يس ٤٧﴾

أَنْتَصَدَّقُ؛ أَنْوَكِّلُ فَقِيرًا لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَكَلَهُ

فَكَرَّتُمْ تَفْكِيراً شَرِيحاً فَأَصْبَحْتُمْ لَا شَيْئاً

وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ﴿طه ٠٨١﴾

وَلَا تَظْلِمُوا فَيَنْزِلُ عَلَيْكُمْ الْحُكْمُ بِعِقَابِي

And commit no oppression therein, lest My Anger should justly descend on you.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ

قُلُوبَهُمْ ^(المائدة ٤١) هَؤُلَاءِ حُكْمُ اللَّهِ لَا يُزَكِّيهِمْ

Those are the ones; God's judgment does not purify their hearts and mind.

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾ ^(النساء ٠٨٠)

مَنْ أَتَقَادَ لِسُنَّةِ النَّبِيِّ فَقَدْ أَمْتَلَّ لِأَمْرِ اللَّهِ

He who obeys the Messenger has indeed obeyed God

﴿وَلَيَطُوفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ﴾ ^(الحج ٠٢٩)

وَلَيَطُوفُوا بِالْكَعْبَةِ؛ بِالْبَيْتِ الْحَرَامِ الْعَرِيقِ

And circumambulate the Ancient House (the Ka'bah at Makkah).

وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ :

لَمْ يُجْرَ بِحُكْمِهِ عَلَى مَا يُسِيئُونَ ضِدَّهُمْ

God wronged them not, but they wronged themselves. ^(آل عمران ١١٧)

يُظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ آل

عمران ١٥٤ يَشْكُونَ بِسُنَّةِ اللَّهِ بِأَعْدَالٍ: تَفْكِيرٌ

Say: "Shall we feed those whom, if God would have fed?

طغى تجبر ظلم; rebel Exceeded the limit;

﴿كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَّاظٍ﴾ ^(العلق ٦)

حَقًّا إِنَّ الْجَاهِلَ لَيَتَجَبَّرُ إِذَا مَلَكَ الْقُوَّةَ

طهَّرَ: نَظَّفَ؛ نَقَّى صَفَى. زَكَّى

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ

الْمَنَافِقُونَ حَكَمَ اللَّهُ: أَنْ لَا يُزَكِّي عُقُولَهُمْ

أطاع: إنقاد؛ أذعن: Obeded:

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمَعُوا وَأَطِيعُوا

اِقْتَرَبُوا مِنْهُ مَا قَدَرْتُمْ وَأَصْغُوا لَهُ وَأَذَعُوا

طافَ حَامَ، دَارَ؛ جَالَ Go round

فَطَافَ عَلَيْهَا طَافٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ

حَلَّ بِهَا حُكْمُ اللَّهِ بِالْذَّمِّ وَهُمْ غَافِلُونَ

ظَلَمَ ١: جَارَ Wronged; oppressed; unjust

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ

لَمْ يُسِئِ اللَّهُ لَهُمْ وَلَكِنْ يُسِيئُونَ لِمَصِيرِهِمْ

ظَنَّ حَسِبَ شَكَّ فَكَّرَ Thought; assume:

وَظَنَّتُمْ ظَنَّ السَّوِّءِ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا

الْمُغْفَلِينَ

They thought wrongly of God- the thought of ignorance.

ظهرَ بدأ؛ تبينَ؛ اتضحَ: Appear; came out:

وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ

إِبْتَعِدُوا عَنِ السُّوءِ فِي الْعَلَنِ وَفِي السِّرِّ

ظلَّ دَامَ، بقيَ ما زالَ: Remained, became;

﴿ فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ﴾ الشعراء؛

لَوْ أَنْزَلَ مُعْجَزَةً: لَبَقِيَتْ رُؤُوسَهُمْ مُطَاطَأَةً

ظَلَّلَ أَظْلَ فَيَأُ: Overshadowed:

﴿ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَمَ ﴾ الأعراف ١٦٠

وَعَيْمٌ عَلَيْهِمُ الْعَيْمُ؛ السَّحَابُ وَأَظْلَمَ

أَظْلَمَ أَعْتَمَ؛ غَشَى: Became dark; darken

﴿ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ﴾ البقرة ٢٠

وَإِذَا أَعْتَمَ عَلَيْهِمْ وَقَفُوا خَائِفِينَ

ظَمِيٌّ عَطِشٌ: To be thirsty:

﴿ وَأَنْتَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَضْحَى ﴾ طه ١١٩

لَا تَعْطِشُ بِالْجَنَّةِ وَلَا تَشْعُرُ بِالْحَرِّ أَوْ الْبَرْدِ

عَجِبَ: Marvelled; pleased

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ ﴾ البقرة ٢٠٤

هُنَاكَ إِنْسَانٌ تُسِرُّ لِكَلَامِهِ لَا لِأَفْعَالِهِ

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ

(الروم ٤١) بَدَأَ الشَّرُّ بِكُلِّ مَكَانٍ بِأَعْمَالِ الْأَشْرَارِ

Evil has appeared on land and sea because of what the hands of men have earned

فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ إِنَّا لَمُعْرَمُونَ بَلْ لَحْنٌ مَّحْرُومُونَ

بَقِيْتُمْ تَتَسَلَّونَ إِنَّا مُعَذَّبُونَ مُنْعَوُونَ مِنَ النَّعَمِ

And you would be regretful(say):"We are ruined but we are deprived!" الواقعة ٦٥

يَتَفَيَّؤُوا ظِلَّةً عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ ﴿ النحل ٤٨ ﴾

يَتَظَلَّلُ بِفَيْئِهِ مِنْ جَانِبِ الْيَمِينِ وَالْيَسَارِ

Casting their shadows incline to the right and to the left,

﴿ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ﴿١﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ﴾ (الليل ١)

وَاللَّيْلِ إِذَا غَطَّى بِظُلْمَتِهِ وَالنَّهَارِ إِذَا أَنَارَ

By the night as it envelops by darkness. And by the day as it appears in brightness.

لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ (التوبة ١٢٠) لَا عَطَشٌ تَعَبٌ جُوعٌ لَهُ إِلَّا لَهُ ثَوَابٌ

They suffer neither thirst nor fatigue, nor hunger in the Cause of God (rewarded)

﴿ أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ﴾ (النجم ٥٩)

هَلْ مِنْ قَوْلِ اللَّهِ بِالْقُرْآنِ تَسْتَعْرِبُونَ؟

Do you then wonder at this discourse (of the Qur'an)?

Worship عَبْدًا بَجَلٍّ؛ عَظَمَ خَدَمَ

﴿قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي﴾ الزمر ١٤

إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ لِدِينِ اللَّهِ

عَبَّرَ اعْتَبَرَ Explained Learnt; a lesson

﴿فَاعْتَبِرُوا يَأُولِي الْأَبْصَارِ﴾ الحشر ٢

اتَّعِظُوا بِحُكْمِ اللَّهِ يَا ذَوِي الْعَقْلِ وَالْبَصِيرَةِ

عَدَلٌ: قَالَ الْحَقُّ؛ أَنْصَفَ Act justly; judged

﴿فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا﴾ النساء ١٣٥

لَا تَتَّقَادُوا لِلْكَرَاهِيَةِ لِأَنَّ لَا تُقْسِطُوا

أَعْرَضَ: عَدَلَ عَنْ، غَيَّرَ رَأْيَهُ Turn away

وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا طه

مَنْ ابْتَعَدَ عَنِ عِبَادَتِي فَحَيَاتُهُ تَعِيسَةٌ

عَرَفَ عَلِمَ أَدْرَكَ فَهَمَ Knew; recognized

﴿يُعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسَيِّئِهِمْ﴾ الرحمن ٤١

يُعَلِّمُ الشَّرِيرُونَ مِنْ مَظْهَرٍ وَجْهِهِمْ

عَمِلَ فَعَلَ اِشْتَعَلَ Did; worked

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلِيَهَا

مَنْ فَعَلَ حَسَنًا فَلَهُ الْأَجْرُ وَمَنْ أَخْطَأَ فَعَلَيْهِ الْوِزْرُ

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿الذاريات ٥٦﴾

أَحْيَيْتُ الْمَخْلُوقَاتِ الْعَاقِلَةَ لِإِطَاعَتِي

And I created not the jinn and mankind except that they should worship Me

أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ ﴿يوسف ٥٣﴾

أَوْضِحُوا حُلْمِي إِذَا كُنْتُمْ لِلْأَحْلَامِ تُفَسِّرُونَ

Explain to me my dream, if it be that you can interpret dreams."

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا

المائدة٨

لَا يَحْمِلَنَّكُمْ بَغْضُ أُنَاسٍ عَلَىٰ أَنْ لَا تُقْسِطُوا

And let not the enmity and hatred of others make you avoid justice. Be just:

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

سَامِحٌ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَابْتَعِدْ عَنِ الْغَافِلِينَ

Show forgiveness, enjoin what is good, and turn away from the foolish ﴿الأعراف ١٩٩﴾

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا النمل

﴿الشُّكْرُ لِلَّهِ: يُبْصِرُكُمْ بِمُعْجَزَاتِهِ فَتَعَلَّمُونَهَا﴾

"All the praises to God. He will show you His Signs, and you shall recognize them.

﴿ قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ ﴾ (الإسراء ٠٨٤)

غفلَ سَهَا؛ لَهَا: Neglect: heedless

وَلَا تُطِيعُ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَن ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ

لَا تَتَّبِعُ مَنْ لَهَا عَقْلُهُ عَنَّا وَأَطَاعَ رَغْبَاتِهِ

لَا يَغْرِنَكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ (آل عمران)

لَا (١٩٦) يَخْدَعُكَ تَصَرُّفُ الْفُجَّارِ بِالْأَرْضِ

Let not delude you, that the unbelievers go to and fro in the land (deceived by their power)

مِمَّا خَطِيئَتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا ﴿ (نوح ٢٥)

بِبَعْضِ سَيِّئَاتِهِمْ أَهْلِكُوا وَأُذِلُّوا جَهَنَّمَ

By some of their sins they were drowned, then were made to enter the Fire.

أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي نَحْرِ لُجِّي يَغْشَاهُ مَوْجٌ (النور ٠٤٠)

عَقْلُ الضَّالِّ: مِثْلُ ظَلَامِ بَحْرِ عَمِيقٍ يُعْطِيهِ مَوْجٌ

(The disbeliever) is like the darkness in a vast deep sea, overwhelmed with waves

﴿ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴾ (الشورى ٠٣٧)

عِنْدَ مُقْتَبِهِمْ مِمَّنْ أَسَاءَ إِلَيْهِمْ يُسَامِحُونَ

And when they are angry, (with a person) they forgive.

﴿ حِكْمَةٌ بَلِغَةٌ فَمَا تُغْنِ الْنُذُرُ ﴾ (القمر ٠٠٥)

آيَاتُ مُحْكَمَاتٍ دَقِيقَةٌ فَلَا يُفِيدُ التَّحْذِيرُ

Perfect wisdom (this Qur'an), but (the preaching of) warners benefit them not.

قُلْ: كُلُّ إِنْسَانٍ يَفْعَلُ عَلَىٰ طَرِيقَةِ عَقْلِهِ

Say: "Each one does according to his manner" (control by his subconscious),

غَرَّ: خَدَعَ؛ غَش Beguiled; deceive

فَلَا تُغْرِنَكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغْرِنَكُم بِاللَّهِ

الْغُرُورُ لَا تَخْدَعُكُمُ الْحَيَاةُ وَالشَّيْطَانُ عَنَّا

غَرِقَ غَاصَ، غَطَسَ بِالْمَاءِ Drowned:

إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ

كَانُوا أَنَاسٌ شَرِّيرِينَ فَأَهْلَكْنَاهُمْ كُلَّهُمْ

غَشِيَّ غَطَى؛ أَظْلَمَ. Overcome; covered.

﴿ فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴾ ﴿ يسين ٩ ﴾

أَظْلَمْنَا عُقُولَهُمْ فَهُمْ لَا يَرُونَ الْهُدَى

غَضِبَ مَقْتًا؛ طَرَدَ مِنَ الرَّحْمَةِ Angry with

وَعَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ

جَهَنَّمَ طَرَدَهُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَهَيَأَ لَهُمُ النَّارَ

أَغْنَى كَفَى أَفَادَ نَفَعَ Enriched; availed

﴿ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴾ عافر

لَا يَفِدُهُمْ مَا يَجْمَعُونَ مِنْ قُوَّةٍ وَبَاطِلٍ

Trespassed فسَقَ فَجَرَ؛ ضَلَّ أَسَاءَ أَفْحَشَ

﴿وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ﴾ (النساء ١٠٢)

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَا وَهُمْ النَّارُ ﴿السجدة ٢٠﴾

يُحِبُّ الضَّالُّونَ لَوْ تَلْهُونَ عَنْ دِينِكُمْ

Those who disbelieve wish, if you were negligent of your arms

وَالَّذِينَ ضَلُّوا وَأَسَاءُوا فَمَنْزِلُهُمْ جَهَنَّمُ

غَلَبَ: ظَفِرَ؛ اِنْتَصَرَ؛ فَازَ Overcome

﴿قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ﴾ (آل عمران ١٢)

﴿قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا﴾ المؤمنون ١٠٦

ذَكَرُ الَّذِينَ ضَلُّوا سَوْفَ تُهْزَمُونَ بِالْجَزَاءِ

Say to those who disbelieve: "You will be defeated

: اللَّهُمَّ اِنْتَصَرْتَ عَلَيْنَا أَهْوَاؤُنَا فَضَلَلْنَا

فَتَحَ: نَصَرَ؛ أَيَّدَ فَرَجَ يَسِّرَ Opened

﴿لَا تُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ﴾ (الأعراف ٤٠)

مَا يَفْتَحِ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا

(الضَّالُّونَ) لَا يُفْرَجُ عَنْهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ

For them the gates of heaven will not be opened,

مَا يُعْطِي اللَّهُ مِنْ نِعْمَةٍ فَلَا أَحَدٌ مَانِعًا لَهَا

فَتَنَ اخْتَبَرَ خَدَعَ: Seduce led to temptation:

﴿يَبْنِي آدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ﴾ (الأعراف ٢٧)

أَيُّهَا النَّاسُ لَا يَغُرَّتْكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ

وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ

O Children of Adam! Let not Satan deceive you,

بَلْ خَدَعْتُمْ ذَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ تَشْكُرُونَ بِاللَّهِ

﴿لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ﴾ (القصص ٢٦)

فَرِحَ أَسْرًا؛ أَسْعَدَ: Was glad; delighted:

﴿لَا تَبْتَطِرْ بِنِعْمِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ يُكْرَهُ الْمَعْرُورِينَ﴾

﴿وَإِذَا أَدَقْنَا لِلنَّاسِ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا﴾ (الروم ٣٦)

"Do not exult Verily! God likes not those who are glad (ungrateful to His Favors).

﴿إِذَا أُعْطِينَا الضَّالَّ نِعْمَةً بَطَرَ بِهَا بَعِيرَ الْحَقِّ﴾

﴿قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ﴾ (التحریم ٢)

فَرَضَ: أَمَرَ؛ أَوْجَبَ Ordained

﴿أَوْجَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ كَفَّارَةَ قَسَمِكُمْ بِاللَّهِ﴾

﴿إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَعَادِ

God has already ordained for you the dissolution from your oaths.

اللَّهِ أَمَرَ بِأَوَامِرِ الْفُرْقَانِ؛ لِيُعِيدَكَ لِيَوْمِ مَوْعُودِ

بَنَى الصَّلَاةَ بِاللَّهِ وَالصَّلَاةَ بِالنَّاسِ وَيَتَّقِي اللَّهَ

قَدَرَ اسْتِطَاعَ . قَدَرَ: قِيمَ . Decreed

﴿ فَكَدَرْنَا فَنِعَمَ الْقَدِيرُونَ ﴾ ﴿ المرسلات ٢٣ ﴾

خَلَقْنَا بِنِظَامٍ وَقُوَّةٍ فَفَضَّلُ الْقُدْرَةَ لِلْمُسَيِّرِ

وَلَقَدْ جِئْتَهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ (الأعراف ٥٢)

حَقًّا آتَيْنَاهُمْ بَقُرْآنٍ بَيِّنًا بِهِ عِلْمَ الْيَقِينِ

We have brought them a Book which We have explained in detail with knowledge, -.

﴿ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمَجْرِمُونَ ﴾ ﴿ يونس ١٧ ﴾

حَقًّا! لَا يَنْتَصِرُ الْفَاسِقُونَ

Surely, the criminals will never be successful!

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ (آل عمران ٨٥)

مَنْ يُرِدْ غَيْرَ مَنَهِجِ اللَّهِ سُنَّةً لَا يُوَافِقُ عَلَيْهِ

And whoever seeks a religion other than Islam, it will never be accepted of him,

﴿ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ ﴾ ﴿ غافر ٢٨ ﴾

أَتَمِيتُونَ مُؤْمِنًا بِسَبَبِ قَوْلِهِ آمَنْتُ بِاللَّهِ

Would you kill a man because he says: My Lord is God,

﴿ فَأَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقِيمِ ﴾ ﴿ الروم ٤٣ ﴾

فَاجْعَلْ قَصْدَكَ لِإِقَامَةِ الْمَنَهِجِ الْقَوِيمِ

﴿ إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ ﴾ ﴿ الكهف ٥٠ ﴾

إِلَّا الشَّيْطَانَ مِنْ الْجِنِّ ضَلَّ وَعَصَى اللَّهَ

Prostrated except Iblîs. He was one of the jinn; trespassed, (disobey God)

فَصَلَّ: بَيْنَ فَسَّرَ. فَرَّقَ؛ أَبْعَدَ

﴿ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴾

بَيْنَا الدِّقَّةَ بِالْخَلْقِ لِأَناسٍ يَتَفَكَّرُونَ بِهَا

أَفْلَحَ فَازَ رَبِحَ انْتَصَرَ

وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿ الحج ٧٧ ﴾

إِعْمَلُوا الْإِحْسَانَ مِنَ الْمُحْتَمَلِ تَفُوزُونَ

قَبِلَ: تَقَبَّلَ اسْتَجَابَ؛ وَافَقَ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اللَّهُمَّ اسْتَجِبْ لَنَا أَنْتَ الْخَبِيرُ بِمَا نَعْمَلُ

قَتَلَ: أَمَاتَ؛ أَفْنَى ذَبَحَ

﴿ قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ﴾ ﴿ عبس ١٧ ﴾

هُلِكَ الضَّالُّ مَا أَجْحَدَهُ بِنِعْمِ رَبِّهِ

قَامَ وَقَفَ؛ أَقَامَ: أَدَّى

وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ تَحْشَ إِلَّا اللَّهُ

اللَّهُمَّ صَدَّقْنَا بِكَ فَأَقْبَلْنَا مَعَ الصَّادِقِينَ

So set you your face to the straight true religion

Lied Forge lie كَذَّبَ افْتَرَى؛ أَنْكَرَ

﴿ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ﴾ (الحج ٠٧٤)

﴿ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ﴾

ما قَيَّمُوا عَظَمَةَ قُدْرَةِ اللَّهِ وَعِزَّتِهِ صِدْقًا

﴿ ابْتَدَعَ إِفْكَاً عَنِ اللَّهِ أَوْ أَنْكَرَ آيَاتِهِ بِخَلْقِهِ

They have not estimated God His Rightful Estimate.

وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ لَفِئَاصُ

قَدِيمَ حَضَرَ، قَدَّمَ: أَعْطَى

﴿ إِذَا نَزَلَتْ بِهِمْ نَازِلَةٌ؛ فَجَزَاءٌ لِمَا فَعَلُوا

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴾ (المدثر ٣٧)

Else, did an affliction visit them for that their own hands have forwarded

(الْقُرْآنُ ذِكْرٌ) لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَسْمُو أَوْ يَنْحَطَّ

﴿ كَلَّا لَا تُطِيعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴾ (العلق ٠١٩)

قَرُبَ: دَنَى؛ أَوْشَكَ Approached

لَا تَسْمَعُ لِلضَّالِّ وَاعْبُدِ اللَّهَ وَتَوَسَّلْ إِلَيْهِ

وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ

Nay! Do not obey him Fall prostrate and draw near to Allâh!

لَا تَدْنُوا مِنَ الْمُتَكَبِّرَاتِ الْبَيِّنَةِ مِنْهَا وَالْخَفِيَّةِ

﴿ كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ﴾ (عبس ٠٢٣)

Judge decide قَضَى حَكَمَ قَدَّرَ فَرَضَ

إِنَّ الضَّالَّ لَمْ يَنْفِذْ وَيَحْكَمْ بِمَا طَلَبَ مِنْهُ

فَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

Nay, but (man) has not done what He commanded him.

إِذَا حَكَمَ بِشَأْنٍ فَأَنَّهُ يَنْفِذُ حُكْمَهُ فَوْرًا

فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ (الأعراف ١٣٣)

كَبِرَ: نَمَا؛ زَادَ. تَكَبَّرَ Grow old; proud;

فَافْتَخَرُوا وَعَصُوا اللَّهَ فَأَصْبَحُوا فَاسِدِينَ

إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ.

Yet they remained arrogant, and they were of those people who were criminals,

إِذَا ذُكِّرُوا بِوَحْدَانِيَةِ اللَّهِ يَتَرَفَّعُونَ زَهْوًا

﴿ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ ﴾ (البقرة ١٨٧)

كَتَبَ نَسَخَ دَوَّنَ. فَرَضَ Write; ordained

وَاطْبُؤُوا مَا أُوجِبَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ وَعَلَيْكُمْ

﴿ رَبَّنَا ءَامَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴾ (المائدة ٨٣)

And seek that which God has ordained for you

كَمْ بَقِيْتُمْ بِالْذُّنْيَا؟ - مَكْنَتُنَا نَهَارًا وَلَيْلَةً

وَأِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَّمٌ مِّن قَبْلِكُمْ

العنكبوت (١٨) إِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا فَقَدْ كَفَرَ أَسْلَافُكُمْ

And if you deny, then nations before you have denied

كَسَبَ رِبْحًا نَالًا. Earned; Acquired; win.

وَمَا أَصَابَكُمْ مِّن مُّصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ

مَا نَزَلَتْ بِكُمْ نَارِلَةٌ؛ فَجَزَاءٌ لِّمَا فَعَلْتُمْ

كَفَرَ غَطَّى سَتَرَ أَنْكَرَ Hide reject disbelieve

﴿بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ﴾ ﴿١٦﴾ البروج ١٩

لَكِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِاللَّهِ فَهُمْ فِي إِنْكَارٍ لِلَّهِ

كَانَ صَارَ أَصْبَحَ: Was

﴿وَأَمْرٌ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ النمل ٩١

وَطَلِبَ مِنِّي أَنْ أَصِيرُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

كَادَ: Was about to do مَكَرَ كَادَ Plot

﴿فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا﴾ المرسلات ٣٩

فَإِنْ أَصْبَحَ لَدَيْكُمْ مَكْرٌ فَامْكُرُوا

لَبِثَ بَقِيَ مَكَثَ Remained; stayed; abide

﴿كَمْ لَبِثْتُمْ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا﴾ (الكهف ٠١٩)

لَعَنَ: طَرَدَ؛ دَعَا عَلَيْهِ . Cursed; deprived

وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا

بَل طَرَدَهُمُ اللَّهُ بِفِسْقِهِمْ فَلَا رَحْمَةً لَهُمْ

إِنَّمَا أَسْتَرَلَهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا آل عمران

أَوْقَعَهُمْ بِالْمَعْصِيَةِ بِجُزْءٍ مِّن سَيِّئَاتِهِمْ

It was Satan who caused them to sin because of some (sins) they had earned. (١٠٥)

مَا مُجَادِلٌ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا غافر ٤

لَا يُحَاجِجُ فِي سُنَّةِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ فَسَقُوا

None disputes in the signs, of God but those who disbelieve.

﴿وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا﴾ (الكهف ٥٤)

مِنْ طَبِيعَةِ الضَّالِّ غَالِبًا مُّجَادِلًا؛ مُعْتَرِضًا

But, man is ever more quarrelsome than anything.

﴿إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا وَأَكِيدُ كَيْدًا﴾ (الطارق ١٥-١٦)

هُمْ يَمْكُرُونَ مَكْرًا فَأَحْكُمُ عَلَيْهِمْ بِمِثْلِهِ

Verily, they are but plotting a plot And I (too) am planning a plan.

يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ (الروم ٠٥٥)

يَخْلِفُ الْفَاسِقُونَ مَا بَقُوا بِالْحَيَاةِ بَرَهَةً

تَطْمِئِنُّ أَجْسَامُهُمْ وَعُقُوبُهُمْ بِالصَّلَةِ بِاللَّهِ

the criminals, will swear that they stayed not but an hour-

مَتَّعَ: أُنْعِمَ؛ أَسْرَرَ Cause to enjoy; gave ease

لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ (محمد ٢٣)

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا العنكبوت

طَرَدَهُمُ اللَّهُ فَلَمْ يُسْمِعْهُمْ الْحَقَّ وَلَا يَرُؤُهُ

Those whom God has cursed, so that He has made them deaf and blinded their sight.

لِيَفْسُقُوا بِمَا أَنْعَمْنَا عَلَيْهِمْ وَلِيَنعَمُوا به!

لفظ: نطق. تكلم Pronounce; uttered

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ق ١٨

نَزَلَ الْحُكْمُ بِمَا فَسَقُوا فَهُمْ لَا يَتَكَلَّمُونَ

And the Word shall fall upon them by the evil they did, while they speak not (النمل ٠٨٥)

لَا يُنْطِقُ بِكَلِمَةٍ إِلَّا دُونَهَا رَقِيبٌ عَتِيدٌ

﴿ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ﴾ (المزمل ٠٠٥)

لَقِيَ وَجَدَ رَمِي ; Received; Found

سَنُنزِلُ عَلَيْكَ أَحْكَامًا عَظِيمَةً لِلْقِيَامِ بِهَا

Verily, We shall send down to you a weighty Word (i.e. obligations, laws).

وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْءَانَ مِنْ لَدُنِّ حَكِيمٍ عَلِيمٍ

إِنَّكَ لَتَحْفَظُ الْوَحْيَ مِنْ عِنْدِ الْخَبِيرِ بِخَلْقِهِ

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

لَمَزَ عَابَ اسْتَهْزَأَ: gave a hint by eye; wink:

الضَّالِّينَ يَسْتَهْزِئُونَ مِنَ الْمُتَّبِعِينَ الْمُصَدِّقِينَ

Those who defame such of the believers who give charity voluntarily, (التوبة ٠٧٩)

وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَرُوا بِالْأَلْقَابِ

لَا تُعِيْبُوا بَعْضَكُمْ وَتَتَدَاعَوْا بِأَسْمَاءِ كَرِيهَةٍ

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوَّمُونَ ﴿ (القلم ٠٣٠)

لام؛ عتب: Blamed; reproached

فَبَدَأَ جُزْءٌ مِنْهُمْ يُعَاتِبُونَ الْآخَرِينَ

﴿ فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ ﴾ (إبراهيم ٢٢)

Then they turned one against another, in blaming.

لَا تَعْتَبُوا عَلَيَّ وَحَاسِبُوا أَنْفُسَكُمْ لِعِيَّهَا

يَجِبَالُ أَوْبَى مَعَهُ وَالطَّيْرُ وَالنَّارُ لَهُ الْحَدِيدُ (سبا ١٠)

لَانَ طَرِي؛ لَطْفَ: Became soft; lenient

يَا جَمَادُ وَالْحَيُّ سَبَّحَ مَعَهُ وَطَرِينَا لَهُ الصَّلْدُ

﴿ ثُمَّ تَلَيْنُ جُلُودَهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ﴾

تَأْمُرُوا خِدَاعًا وَحَكَمْنَا حُكْمًا بَدُونَ عِلْمِهِمْ

O you mountains. Glorify with him! And birds! And We made the iron soft for him."

مشى: سارَ Walked; went; proceeded

﴿ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمْتِعْهُ قَلِيلًا ﴾ (البقرة ١٢٦)

(وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا)

يَنْعِمُ اللَّهُ عَلَى الْفَاسِقِ فَيَنْعِمُهُ لِفَتْرَةٍ

لَا تَزْهَوُ بِالْدُنْيَا فَرِحًا فَخُورًا بِنِعْمِ اللَّهِ

As for him who disbelieves, I shall leave him in contentment for a while,

وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَمْحَقَ الْكُفْرِينَ

مَحَقَ زَهَقَ؛ مَحَا Destroyed; eradicate

لِيَمْتَحِنَ بِالْفِتْنَةِ الصَّابِرِينَ وَيَزْهَقَ الضَّالِّينَ

﴿ يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ ﴾ (البقرة ٢٧٦)

And that God test the believers and destroy the disbelievers. (آل عمران ١٤١)

يَزْهَقُ اللَّهُ الْفَائِدَةَ عَلَى الْمَالِ وَيُنْمِي الزَّكَاةَ

﴿ يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ﴾ (الرعد ٠٣٦)

مَحَا طَمَسَ؛ زَالَ Disappeared; abolished

يُلْغِي أَوْ يُقِرُّ اللَّهُ مَا يُرِيدُ مِنْ أَحْكَامٍ

﴿ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ﴾

God blots out what He wills and confirms (what He wills according to His Decree).

يَزْهَقُ اللَّهُ الضَّلَالَ وَيُثَبِّتُ دِينَهُ بِأَحْكَامِهِ

كُلًّا نُمِدُّ هُنُوًا وَهَنُوًا مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ

مَدَّ: بَسَطَ؛ أَعَانَ . Spread out; extend

نُعْطِي الْمُؤْمِنِينَ وَالْكَافِرِينَ مِنْ نِعْمِ الْمُنْعَمِ

مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا

Each We bestow, these and those from the Bounties of your Lord. (الإسراء ٠٢٠)

مَنْ صَارَ بِالْإِنْحِرَافِ يُمَهِّدُ اللَّهُ لَهُ تَمْهِيدًا

﴿ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيُوسِ قُنُوطًا ﴾ (فصلت ٠٤٩)

مَسَّ لَمَسَ؛ أَصَابَ Touched; befall

إِذَا أَصَابَ ضَلَالًا ضُرٌّ فَفَاقَدُ لِلْأَمَلِ يُيُوسِ

وَإِنْ يَمَسَّكَ اللَّهُ بُضْرٌ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ

but if an evil touches him, then he gives up all hope and is lost in despair.

إِذَا أَصَابَكَ أَذَى فَلَا مَفْرَجَ لَهُ إِلَّا اللَّهُ

﴿ وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴾

مَكَرَ خَدَعَ تَأَمَّرَ . Plotted; to be cunning:

يَخْدَعُ الْمَاكِرُونَ عُقُولَهُمْ وَلَا يَعْلَمُونَ

وَمَكُرُوا مَكْرًا وَمَكْرَنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

But they plot not except against their own selves, and they perceive (it) not. الأنعام ١٢٣

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ﴿النحل ٩٦﴾
كُلُّ مَا لَدَيْكُمْ يَنْتَهِي وَنَعِيمُ اللَّهِ مُسْتَمِرَّةٌ

Profited أفاد

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿الذاريات ٥٥﴾

إِذْ عُلِّمَ لَلَّهِ بِالذِّكْرِ، فَالْقُرْآنُ يَهْدِي الْمُسَدِّقِينَ

إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾

مَصِيرِكُمْ إِلَىٰ اللَّهِ فَيُخَبِّرُكُمْ بِمَا فَعَلْتُمْ

Unto Me is your return, and I shall tell you what you used to do. (العنكبوت ٨)

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ (القدر ١)

أَوْحَيْنَاهُ بِبَيِّنَاتٍ عَلَىٰ جُزْءٍ مِنَ الْأَعْمَالِ

Verily! We have sent it (this Qur'ân) down in the night of Al-Qadr (Decree's Night)

خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنتُمْ بِبَشَرٍ تَنْتَشِرُونَ

أَنْشَأَكُمْ مِنْ أَرْضٍ مَيْتَةٍ فَأَنْتُمْ أَنْسَاءُ أَحْيَاءُ

He created you from dust, behold you are human beings scattered! (الروم ٢٠)

﴿فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ﴾

فَمَنْ يُنْقِذُنِي مِنْ جَزَاءِ اللَّهِ إِنْ أَسَأْتُ

Who then can help me, if I were to disobey Him? (هود ٦٣)

وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ ﴿الأنعام ١٢٢﴾

وَهَبْنَا لَهُ إِيمَانًا يُضِيءُ طَرِيقَ الْحَقِّ بِالْحَيَاةِ

And We set for him a light (of Belief) whereby he can walk amongst men -

نَبَأًا أَخْبَرَ؛ أَعْلَمَ؛ بَلَّغَ؛ أذَاعَ؛ أَعْلَنَ Inform

نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ إِنْ كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿الأنعام ١٤٣﴾

أَخْبِرُونِي بِعِلْمِ الْيَقِينِ إِنْ أَصَبْتُمْ مُتَيَقِّنِينَ

نَزَلَ: هَبَطَ. أَقَامَ Came down; Revealed

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا

﴿الإنسان ٢٣﴾

بِعِزَّتِنَا أَوْحَيْنَا لَكَ الْفُرْقَانَ وَحِيًّا مُتَفَرِّقًا

نَشَرَ بَسَطَ؛ مَدَّ Spread out; brought to life

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ ﴿٥٥﴾

إِنْ انْتَهَتِ الصَّلَاةُ فَاسْعُوا بِكُلِّ مَكَانٍ

نَصَرَ أَيْدَ أَعَانَ أَنْقَذَ Assisted; aided

﴿إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ﴾

إِنْ تُعِزُّوْا دِينَ اللَّهِ يُوَيْدِكُمْ وَيُقَوِّيْكُمْ

نَفَذَ : انْتَهَى ؛ اخْتَرَقَ Exhausted:

لَنْفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَتُ رَبِّي (الكهف)

١٠٩

لَنْسِفَ حَيْرُ الْبَحْرِ وَلَمْ تَنْتَه كِتَابَةُ أَمْرِ اللَّهِ

Surely, the sea would be exhausted before the Words of my Lord would be finished,

فَلَمْ يَكْ يَنْفَعُهُمْ إِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا ﴿١٠٩﴾

لَمْ يَفِدْهُمْ تَصْدِيقُهُمْ إِذَا حُلَّ بِهِمْ جَزَاؤُنَا

Then their believe could not avail them when they saw Our punishment. (غافر ٨٥)

نَهَى أَمْرَ أُمَّتٍ رَاضِيَةً

Restrained; prohibited

إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ﴿١١٠﴾

الصَّلَاةُ بِاللَّهِ تَأْمُرُ بِالْبُعْدِ عَنِ السُّوءِ وَالشَّرِّ

هَبَطَ : نَزَلَ؛ هَوَى؛ سَقَطَ

Fall down

﴿وَإِنْ مِنْهَا لَمَّا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ﴾ (البقرة ٧٤)

وَكُلُّ شَيْءٍ مُلْتَزِمٌ؛ يَسْجُدُ تَعْظِيمًا لِلَّهِ

هَجَرَ تَرَكَ؛ رَحَلَ

Deserted; abandoned

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَأَهْجِرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا

تَحَمَّلْ مَا يَفْتَرُونَ وَاتْرُكْهُمْ تَرْكًا حَسَنًا

هَدَى أَرْشَدَ؛ دَلَّ عَلَىٰ

Guided

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾

حُكِّمَ اللَّهُ لَا يُرْشِدُ مُفْتَرِيًّا جَاهِدًا لِنَعْمِهِ

هَزَأَ لَمَزَ غَمَزَ سَخِرَ

Jest; laugh, mock at

إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ

إِبْتَعِدُوا عَمَّنْ يَنْكُرُ وَيَسْخَرُ مِنْ سُنَنِ اللَّهِ

هَلَكَ فَنِيَ؛ مَاتَ؛ عَدِمَ

Perished, died

﴿فَأَوْحَىٰ إِلَيْمُ رَبُّهُمْ لَنُهَلِكَنَّ الظَّالِمِينَ﴾ (ابراهيم ١٣)

أَلْهَمَ اللَّهُ النَّاسَ أَنَّهُ يُدَمِّرُ الطَّاغِينَ بِيَعِيهِمْ

وَمَا آتَانَكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا

اتَّبِعُوا مَا جَاءَ بِهِ النَّبِيُّ وَابْتَعِدُوا عَمَّا نَهَاكُمْ

And whatsoever the Messenger gives you, take it; and what forbids you, abstain (الحشر ٧)

﴿وَقُلْنَا أَهْبَطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ﴾ (البقرة ١٣٦)

أَمَرْنَا آدَمَ وَإِبْلِيسَ أَنْزِلُوا: مِنْكُمْ ضِدٌّ لِلْآخِرِ

We said: "Get you down, all, with enmity between yourselves.

﴿أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا﴾

أَلَيْسَ بِلَادِ اللَّهِ كَثِيرَةً فَتَرْحَلُوا بِهَا؟ يَا إِيْمَانِ كُمْ

Was not the God's earth spacious enough for you to emigrate therein?" (النساء ٩٧)

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾

حُكِّمَ اللَّهُ لَا يُرْشِدُ مَنْ هُوَ مُفْتَرِيٌّ مُضِلٌّ

Truly, God guides not him who is a liar, and a disbeliever. (الزمر ٣)

وَزَرَ حَمَلًا؛ إِرْتَكَبَ إِثْمًا to carry a burden

﴿ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ﴾ الأنعام ١٦٤

لا تُذْنِبُ نَفْسٌ بِذَنْبٍ غَيْرِهَا وَتَحْمَلُهُ

وَسَوَسَ أَوْحَى لَهُ بِالشَّرِّ Whispered

﴿ الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴾ الناس ٥

الْوَسْوَسُ يُزَيِّنُ فِعْلَ السُّوءِ بِالْقَلْبِ بِالْعَقْلِ

﴿ وَمَنْ حَمَلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَد هَوَى ﴾ (طه ٨١)

مَنْ يُحْكَمُ عَلَيْهِ بِلَعْنَتِي فَقَد ضَلَّ

And he on whom My Anger descends, he is indeed perished (fall into deepest punishment)

﴿ وَيُهَيِّئُ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مِرْفَقًا ﴾ (الكهف ٠١٦)

إِبْتَعِدُوا عَنِ الْكُفْرِ؛ يَجْعَلُ شُؤْنَكُمْ يُسْرًا

And will furnish you with a gentle issue of your affairs

﴿ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴾ (الأحزاب ٠٦٢)

فَلَنْ تَعْتَثَ عَلَى تَغْيِيرِ لِنِظَامِ اللَّهِ فِي خَلْقِهِ

and you will not find any change in the Set of laws of God. (in His creation)

﴿ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴾ (الدخان ٢٨)

هَكَذَا أَعْقَبْنَا الْأَمَاكِينَ نَاسًا غَيْرَ مَالِكِيهَا

Thus (it was)! And We made other people inherit them

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ البقرة ١٥

اللَّهُ يَسْخَرُ بِهِمْ وَيُمَهِّلُهُمْ بِضَلَالِهِمْ يَضِلُّونَ

God mocks them and gives them increase in their wrong-doings to wander blindly.

﴿ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ﴾

لَمْ يُصَدِّقُوا بِسُنَّةِ اللَّهِ فَأَفْنَيْنَاهُمْ بِفَسَادِهِمْ

They belied the signs of their Lord, so We destroyed them for their sins, (الأنفال ٠٥٤)

هَوَى أَحَبَّ. سَقَطَ . Fall down destroyed

إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ النجم ٢٢

يَنْقَادُونَ لِلْهَوَى وَمَا تَعَشَّقُ أَهْوَاؤُهُمْ

هَيَأُ أَعَدَّ؛ حَضَرَ Prepared

رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا

رَشَدًا، اللَّهُمَّ هَبْ لَنَا رَحْمَةً تُهْدِينَا بِهَا

وَجَدَ: لَقِيَ؛ اِكْتَشَفَ Found

وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ

مَا تَفْعَلُونَ مِنْ صَلاحٍ فَلكُمْ تَلْقَوْنَهُ عِنْدَهُ

وَرِثَ: تَرَكَ لَهُ إِرْثًا؛ أَعْقَبَ Inherited:

أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ

الْأَرْضُ عَاقِبَتُهَا لِلْمُؤْمِنِينَ بِاللَّهِ الْمُحْسِنِينَ

Made easy: facilitate **يَسِّرَ سَهْلًا**؛ وَفَقَّ اللهُ

﴿أَلَا سَاءَ مَا يَزُرُونَ﴾ (النحل ٢٥)

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ
بَسَطْنَا الذِّكْرَ لِلْفِكْرِ هَلْ مِنْ مُتَفَكِّرٍ مُتَذَكِّرٍ؟

إِنَّهُ شَرٌّ مَا يَذْنُبُونَ وَذَنْبٌ مِنْ يُضِلُّونَهُمْ
Verily, Evil indeed is that which they shall bear!

خلقنا

يَقِنَ تَأَكَّدَ آمَنَ
هَذَا بَصِيرٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ
الْفُرْقَانُ أَدْلَةٌ لِلْعَقْلِ وَمُرْشِدٌ لِفِتْنَةٍ يُؤْمِنُونَ
وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا

حَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ
أَنْشَأْنَا الْإِنْسَانَ وَنَدْرِى مَا تُزِىُّنُ لَهُ أَهْوَاؤُهُ
We have created man, and We know what his own self whispers to him. (ق ١٦)

أَمْرَنِي بِالْعِبَادَةِ وَالْإِحْسَانِ مَا بَقِيْتُ عَائِشًا
and has enjoined on me prayer, and Zakât,
(purity) as long as I live." (مريم ٣١)

وَصَّى أَمَرَ وَصِيًّا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ﴿الأحقاف ١٥﴾
وَأَمْرَنَا كُلَّ فَرْدٍ بِخِدْمَةِ أُمِّهِ وَأَبِيهِ بِلُطْفٍ

وَمَنْ يُوقِ شَحْحَ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
مَنْ يَصْنُ ذَاتَهُ مِنْ بُخْلِهَا؛ فَمِنَ الْفَائِزِينَ
And whosoever is saved from his own covetousness, they are the successful (التغابن ١٦)

وَقَى حَمَى
يَتَأَيَّأُ الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِكُم نَارًا
يَا مُتَّقِي رُوحَكَ وَالْكَ مِنَ الْعَذَابِ

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾
الْتَجِنُوا لِلَّهِ وَأَفْهَمُوا أَنَّهُ يُزِيدُ الْمُوَالِينَ لَهُ
And mindful God, and know that God is with the conscious of Him (البقرة ١٩٤)

وَقَى: اتَّقَى
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ تَجَعَّلَ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ - يُسِّرًا. (الطلاق ٤)
مَنْ يَحْتَمِ بِاللَّهِ يَكُنْ لَهُ مِنْ شَأْنِهِ تَسْهِيلًا

يَيْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ
سَعِمَ الضَّالُّونَ مِنَ الْإِسْلَامِ فَلَا تَخَافُوهُمْ

يَيْسَ: سَعِمَ قَنَطَ Despair (وَلَا تَأْيِسُوا
مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْيِسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ)
لَا تَقْنَطُوا مِنْ تَأْيِيدِ اللَّهِ وَلَا يَسَامُ مِنْهُ مَوْمِنٌ

Who disbelieved have given up all hope of your religion; so fear them not, (المائدة ٣)

تَظُنُّ أَنَّهُمْ غَيْرُ نَائِمِينَ وَهُمْ نَائِمُونَ

وَصَدَقَ بِالْحُسْنَى فَسَنِيَرُهُدٍ لِلْيُسْرَى ﴿ (اللَّيْلِ ٧-٦)

وَأَكَّدَ الْعَمَلَ بِالْأَحْسَنَ فَسَنُوْفَقَهُ لِلْأَسْهَلِ

And believes in the best of belief, We will make smooth for him the path of ease.

وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿

مَنْ أَفْضَلُ مِنَ اللَّهِ عَدْلًا لِمُؤْمِنِينَ يُصَدِّقُونَ

And who is better in judgment than God for a people who have firm Faith. (المائدة ١٠٥٠)

يَمَّ قَصْدًا؛ ذَهَبَ إِلَى

وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ ﴿ (البقرة ٢٦٧)

وَلَا تَقْصِدُوا الرِّدْيَةَ لْتُعْطُوا مِنْهُ الْفُقَرَاءَ

فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا (المائدة ٦)

إِنْ لَمْ يَكُنْ مَاءٌ لِلْوُضُوءِ فَاقْصِدُوا تَرَابًا طَاهِرًا

And you find no water, then perform Tayammum with clean earth

كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا

إِذَا احْتَرَقَتْ جُلُودَهُمْ غَيْرِنَاهَا جُلُودًا أُخْرَى

As their skins are burned, We shall change them for other skins. (النساء ٥٦)

يَنِيَعُ: نَضَجَ؛ اسْتَوَى

أَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ ﴿ (الأنعام ٩٩)

رَاقِبُوا نِتَاجِهِ إِذَا أَنْتَجَ وَنُضِجِهِ وَتَفَكَّرُوا

وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخْرَى يَابِسَاتٍ ﴿ (يوسف ٤٣)

سَبْعُ سَنَابِلٍ نَاضِجَةٍ وَغَيْرَهَا جَفَّاتٍ

And seven green ears of corn, and (seven) others dry.

يَبِسَ: جَفَّ . Dried out

﴿ فَأَضْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا ﴾ طه

٧٧

يَا مُوسَى! أَشِرْ لِلْبَحْرِ فَيُنْفِثْ لَهُمْ مَمْرًا جَفًّا

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿

خَلَقْنَا نَوْمَكُمْ لِلرَّاحَةِ وَالظَّلَامِ سِتْرًا لَكُمْ

And We have made your sleep for rest. And the night as a covering (النبا ١٠-٩)

يَقِظُ نَهَضًا؛ قَامَ مِنَ النَّوْمِ

﴿ وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ ﴾ (الكهف ١٨)

— لام — ٢٧ — ميم

٢٨ — نون — ٢٩ — هـ — ٢٩ — واو

٣١ — ياء

الجزء الثاني سبعة أفعال مع كل حرف

٣٢ — ألف — ٣٣ — باء

٣٤ — تاء — ٣٥ — ثاء — ٣٦ —

٣٨ — جيم — ٣٧ — حاء

٤٠ — خاء — ٣٩ — دال

٤٢ — زين — ٤١ — راء — ٤٢ —

٤٣ — سين — ٤٤ — شين — ٤٥ —

٤٦ — صاد — ٤٧ — طاء

٤٨ — ظاء — ٤٩ — عين — ٥٠ —

٥٢ — غين — ٥١ — فاء

٥٤ — قاف — ٥٣ — كاف — ٥٤ —

٥٥ — لام — ٥٥ — ميم — ٥٦ — نون

٥٧ — هـ — ٥٨ — واو — ٥٩ —

ياء

المحتوى

١ — الضمائر مع الاسم — ٢ — أول

يوم بالمدرسة — ٣ — في الفصل — ٤ —

سبعة أسماء تبدأ بحرف ألف: — ٥ — باء

٦ — تاء — ٧ — ثاء — ٨ —

٩ — جيم — ١٠ — حاء

١١ — خاء — ١٢ — دال

١٣ — زال — ١٤ — راء — ١٤ — زين

١٥ — سين — ١٦ — شين — ١٧ —

١٨ — صاد — ١٩ — ضاد

٢٠ — طاء — ٢١ — ظاء

٢٢ — عين — ٢٣ — غين — ٢٣ — فاء

٢٤ — قاف — ٢٥ — كاف — ٢٦ —